



ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ
ΤΗ 13 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 1971

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ
231

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 1023

Περί κυρώσεως Συμφωνίας συναφθείσης μεταξύ του 'Ελληνικού Δημοσίου και της Διεθνούς Τραπεζής 'Ανασυγκροτήσεως και 'Αναπτύξεως, άφορώσης εις την σύναψιν δανείου δια την εκτέλεσιν του έργου αναπτύξεως των ύπογειων υδάτων δι' άρδεύσεις εις την περιοχήν Θεσσαλίας.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ
ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

Προτάσει του 'Ημετέρου 'Υπουργικού Συμβουλίου, άπεφασίσαμεν και διατάσσομεν :

Άρθρον Πρώτον.

1. Κυροῦται και κτᾶται ισχύν Νόμου ή από 21 'Ιουνίου 1971 ύπογραφεῖσα μεταξύ του 'Ελληνικού Δημοσίου και της Διεθνούς Τραπεζής 'Ανασυγκροτήσεως και 'Αναπτύξεως, σύμβασις δανείου δια την εκτέλεσιν Έργου αναπτύξεως των ύπογειων υδάτων δι' άρδεύσεις εις περιοχήν Θεσσαλίας μετά των προσηρτημένων ταύτη πέντε Παραρτημάτων.

2. Όπου έν τῇ συμβάσει αναφέρονται οί «Γενικοί όροι», νοοῦνται οί υπό του Ν.Δ. 860/1971 (Φ.Ε.Κ. 66Α') κυρωθέντες και προσκτησάμενοι ισχύν νόμου, γενικοί όροι ύφ' οῖς ή Διεθνής Τράπεζα 'Ανασυγκροτήσεως και 'Αναπτύξεως χορηγεῖ δάνεια.

3. Τό κείμενον τῆς συμβάσεως μετά των προσηρτημένων ταύτη παραρτημάτων έν πρωτοτύπῳ εις την 'Αγγλικήν και έν μεταφράσει εις την 'Ελληνικήν, έπεται προσηρτημένως :

Άρθρον Δεύτερον.

Η ισχύς του παρόντος άρχεται από τῆς δημοσιεύσεώς του δια τῆς 'Εφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως.

Έν 'Αθήναις τῇ 10 Νοεμβρίου 1971

Έν 'Ονόματι του Βασιλέως
Ο ΑΝΤΙΒΑΣΙΛΕΥΣ
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΖΩ-Ι-ΤΑΚΗΣ

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

Ο ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ
Γ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

ΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΙ
ΣΤΥΛ. ΠΑΤΤΑΚΟΣ
ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΜΑΚΑΡΕΖΟΣ

ΤΑ ΜΕΛΗ

ΙΩΑΝ. ΑΓΑΘΑΓΓΕΛΟΥ, ΑΔΑΜ. ΑΝΔΡΟΥΤΣΟΠΟΥΛΟΣ,
ΝΙΚ. ΕΦΕΣΙΟΣ, ΓΕΩΡΓ. ΠΕΖΟΠΟΥΛΟΣ, ΙΩΑΝ. ΣΤΑΤ-
ΡΟΠΟΥΛΟΣ, ΙΩΑΝ. ΚΟΤΑΗΣ, ΑΓΓΕΛ. ΤΣΟΤΚΑΛΑΣ,
ΕΜΜΑΝ. ΦΘΕΝΑΚΗΣ, ΓΕΡΑΣ. ΦΡΑΓΚΑΤΟΣ, ΑΝΤΩΝ.
ΜΠΕΡΝΑΡΗΣ, ΚΩΝΣΤ. ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ, ΟΡΕΣΤ.
ΓΙΑΚΑΣ, ΣΠΥΡ. ΒΕΛΛΙΑΝΙΤΗΣ.

Έδεωρήθη και έτέθη ή μεγάλη του Κράτους σφραγίς.

Έν 'Αθήναις τῇ 12 Νοεμβρίου 1971

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ
ΑΓΓΕΛΟΣ ΤΣΟΥΚΑΛΑΣ

LOAN NUMBER 754 GR
LOAN AGREEMENT
(Groundwater Development Project)
BETWEEN
THE HELLENIC STATE
AND
INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION
AND DEVELOPMENT
LOAN AGREEMENT

AGREEMENT, dated June 21, 1971, between THE HELLENIC STATE (hereinafter called the Borrower) and INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT (hereinafter called the Bank).

Article I

General Conditions ; Definitions

SECTION 1.01. The parties to this Agreement accept all the provisions of the General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Bank, dated January 31, 1969, with the same force and effect as if they were fully set forth herein, subject, however, to the deletion of Section 5.01 thereof and to the amendment of Section 6.02(i) thereof to read as follows : «Any event specified in paragraph (e) or (f) of Section 7.01 shall have occurred». (said General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Bank, as so modified, being herein-after called the General Conditions).

SECTION 1.02. Wherever used in this Agreement, unless the context otherwise requires, the several terms defined in the General Conditions have the respective meanings therein set forth and the following additional terms have the following meanings :

- (a) «LRS» means the Land Reclamation Service, an agency within the Ministry of Agriculture of the Borrower.
- (b) «TOEV» means Farmers' Water Users Association (Topikos Organismos Enghion Veltiosseon) organized by LRS under Greek law, as required for the purposes of the Project.

Article II

The Loan

SECTION 2.01. The Bank agrees to lend to the Borrower, on the terms and conditions in the Loan Agreement set forth or referred to, an amount in various currencies equivalent to twenty-five million dollars (\$25,000,000).

SECTION 2.02. The amount of the Loan may be withdrawn from the Loan Account in accordance with the provisions of Schedule 1 to this Agreement, as such Schedule shall be amended from time to time, for expenditures Made (or, if the Bank shall so agree, to be made) in respect of the reasonable cost of goods and services required for the Project described in Schedule 2 to this Agreement and to be financed under the Loan Agreement, provided, however, that, except as the Bank shall otherwise agree, no withdrawal shall be made on account of expenditures in the territories of any country which is not a member of the Bank (other than Switzerland) or for goods produced in, or services supplied from, such territories.

SECTION 2.03. Except as the Bank shall otherwise agree, the goods and services (other than services of consultants) required for the Project and to be financed

out of the proceeds of the Loan, shall be procured on the basis of international competition under procedures consistent with the Guidelines for Procurement under World Bank Loans and IDA Credits, published by the Bank in August 1969, and in accordance with, and subject to, the provisions set forth in Schedule 4 to this Agreement.

SECTION 2.04. The Closing Date shall be December, 31, 1976, or such other date as shall be agreed between the Borrower and the Bank.

SECTION 2.05. The Borrower shall pay to the Bank a commitment charge at the rate of three-fourths of one per cent ($\frac{3}{4}$ of 1 %) per annum on the principal amount of the Loan not withdrawn from time to time.

SECTION 2.06. The Borrower shall pay interest at the rate of seven and one-fourth per cent ($7\frac{1}{4}$ %) per annum on the principal amount of the Loan withdrawn and outstanding from time to time.

SECTION 2.07. Interest and other charges shall be payable semi-annually on February 1 and August 1 in each year.

SECTION 2.08. The Borrower shall repay the principal of the Loan in accordance with the amortization schedule set forth in Schedule 3 to this Agreement.

SECTION 2.09. If and as the Bank shall from time to time request, the Borrower shall execute and deliver Bonds representing the principal amount of the Loan as provided in Article VIII of the General Conditions.

SECTION 2.10. The Minister of Finance of the Borrower and such other person or persons as he shall appoint in writing are designated as authorized representatives of the Borrower for the purposes of Section 8.10 of the General Conditions.

Article III

Execution of the Project

SECTION 3.01. (a) The Borrower shall carry out the Project with due diligence and efficiency and in conformity with sound agricultural, engineering, economic and financial policies and practices, and shall provide, promptly as needed, the funds, facilities, services and other resources required for the purpose.

(b) The Borrower shall cause LRS to administer and supervise the Project in accordance with sound administrative and agricultural policies and practices, and, to that end, shall cause LRS, inter alia, to take all such action as is set forth in Schedule 5 to this Agreement.

SECTION 3.02. In order to assist the Borrower in the preparation of plans and specifications for the Project, in the supervision of the construction of the Project wells and in the carrying out of Part III of the Project, the Borrower shall cause a consulting firm with broad experience in groundwater development acceptable to the Borrower and the Bank to be employed by LRS upon terms and conditions satisfactory to the Borrower and the Bank.

SECTION 3.03. In carrying out Part 1 of the Project, the Borrower shall employ contractors acceptable to the Borrower and the Bank upon terms and conditions satisfactory to the Borrower and the Bank; provided, however, that the Borrower may construct up to 635 Project by wells force account.

SECTION 3.04. (a) The Borrower undertakes to insure, or make adequate provision for the insurance of, the imported goods to be financed out of the proceeds of the Loan against hazards incident to the acquisition, transportation and delivery thereof to the place of use or installation, and for such insurance any indemnity shall be payable in a currency freely usable by the Borrower to replace or repair such goods.

(b) Except as the Bank shall otherwise agree, the Borrower shall cause all goods and services financed out

of the proceeds of the Loan to be used exclusively for the Project.

SECTION 3.05. (a) The Borrower shall furnish to the Bank, promptly upon their preparation, the plans, specifications, contract documents, construction and procurement schedules for the Project, and any material modifications thereof or additions thereto, in such detail as the Bank shall reasonably request.

(b) The Borrower : (i) shall maintain records adequate to record the progress of the Project (including the cost thereof) and to identify the goods and services financed out of the proceeds of the Loan, and to disclose the use thereof in the Project; (ii) shall enable the Bank's representatives to inspect the Project, the goods financed out of the proceeds of the Loan and any relevant records and documents, and (iii) shall furnish to the Bank all such information as the Bank shall reasonably request concerning the Project, the expenditure of the proceeds of the Loan and the goods and services financed out of such proceeds.

Article IV

Other Covenants

SECTION 4.01. (a) It is the mutual intention of the Borrower and the Bank that no other external debt shall enjoy any priority over the Loan by way of a lien on governmental assets.

(b) To that end, the Borrower undertakes that, except as the Bank shall otherwise agree, if any lien shall be created on any governmental assets as security for any external debt, such lien will ipso facto equally and ratably secure the payment of the principal of, and interest and other charges on, the Loan and the Bonds, and that in the creation of any such lien express provision will be made to that effect. The foregoing provisions of this Section shall not apply to : (i) any lien created on property, at the time of purchase thereof, solely as security for the payment of the purchase price of such property ; or (ii) any lien arising in the ordinary course of banking transactions and securing a debt maturing not more than one year after its date ; or (iii) any lien on commercial goods to secure a debt maturing not more than one year after the date on which it is originally incurred and to be paid out of the proceeds of sale of such commercial goods ; or (iv) any lien upon real estate or other property in Greece or revenues or receipts in the currency of the Borrower, if such lien is given by a political subdivision or by an agency of a political subdivision of the Borrower under arrangements or circumstances which would not result in priority in the allocation or realization of foreign exchange.

The term «governmental assets» as used in this Section includes assets of the Borrower or of any of its political subdivisions or of any agency of the Borrower or of any agency of any such political subdivision or of the Bank of Greece or of any other institution performing the functions of a central bank.

If the Borrower, because of constitutional or other legal provisions, shall be unable to make the foregoing effective with respect to any lien on any assets of a political subdivision or agency of a political subdivision, the Borrower, except as the Bank shall otherwise agree, shall give to the Bank an equivalent lien or equivalent priority in the allocation or realization of foreign exchange, as the case may be, satisfactory to the Bank.

SECTION 4.02. (a) The Borrower shall maintain or cause to be maintained, records adequate to reflect in accordance with consistently maintained sound accounting practices the operations, resources and

expenditures, in respect of the Project, of the department or agencies of the Borrower responsible for carrying out the Project or any part thereof.

(b) To that end, except as the Bank shall otherwise agree, the Borrower shall cause LRS to maintain separate accounts for the Project which shall be audited annually by the auditing services of its Ministry of Finance, and shall cause a certified statement of such auditing to be furnished to the Bank within six months after the close of each fiscal year.

SECTION 4.03. The Borrower shall ensure that : (i) TOEVs are established for the purpose of owning, maintaining and operating wells ; maintaining roads and drains and administering the repayment of Project charges, and (ii) for the remainder of the Project area where individual farmers will own and maintain the wells, TOEVs are also established exclusively for maintaining the roads and drains.

SECTION 4.04. (a) The Borrower shall make arrangements satisfactory to the Borrower and the Bank for the collection from TOEVs and individuals using irrigation water made available by the Project of moneys sufficient to recover, over a period not exceeding twenty-five years, the capital cost (excluding interest) of the wells, pumps and sprinkler equipment, provided, however, that during the first two years after completion of each well only partial repayment of such cost shall be required.

(b) In addition, the Borrower shall ensure that each TOEV allocates sufficient funds in its annual budget to cover the operating and maintenance costs of roads and drains in the area of the Project managed by it.

SECTION 4.05. The Borrower undertakes that it will take all such action as shall be required (including consolidation of lands) to ensure that the lands included in the Project and the water made available therefor are, to the maximum extent possible, fully, effectively and promptly utilized for agricultural purposes, and for that purpose, shall cause the wells financed under the Project to be drilled exclusively on lands so to be consolidated.

SECTION 4.06. The Borrower shall cause LRS to assign additional staff to the Project area and to expand its facilities in such area so as to ensure that, except as the Bank shall otherwise agree, Part 1 of the Project is completed by June 30, 1976.

SECTION 4.07. (a) The Borrower shall establish not less than 15 demonstration plots in the Project area over a five-year period, beginning on the date of this Agreement.

(b) The Borrower shall at all times provide or cause to be provided such agricultural extension and other technical services as will be required in the area of the Project, and shall cause such services to be made available to farmers in such area through and adequate staff of officers trained in the techniques appropriate to the Project.

Article V

Consultation, Information and Inspection

SECTION 5.01. The Borrower and the Bank shall cooperate fully to assure that the purposes of the Loan will be accomplished. To that end, the Borrower and the Bank shall from time to time, at the request of either party :

(a) exchange views through their representatives with regard to the performance of their respective obligations under the Loan Agreement, the administration and operations of the TOEVs and of the departments or agencies of the Borrower responsible for the carrying

out of the Project or any part thereof, and other matters relating to the purposes of the Loan ; and

(b) furnish to the other all such information as it shall reasonably request with regard to the general status of the Loan. On the part of the Borrower, such information shall include information with respect to financial and economic conditions in the territories of the Borrower, including its balance of payments, and the external debt of the Borrower, of any of its political subdivisions and of any agency of the Borrower or of any such political subdivision.

SECTION 5.02. (a) The Borrower shall furnish or cause to be furnished to the Bank all such information as the Bank shall reasonably request concerning the operations of the TOEVs and of the departments or agencies of the Borrower responsible for carrying out the Project or any part thereof ; and

(b) The Borrower and the Bank shall promptly inform each other of any condition which interferes with, or threatens to interfere with, the accomplishment of the purposes of the Loan, the maintenance of the service thereof or the performance by either of them of its obligations under the Loan Agreement.

SECTION 5.03. The Borrower shall afford all reasonable opportunity for accredited representatives of the Bank to visit any part of the territories of the Borrower for purposes related to the Loan.

Article VI

Taxes and Restrictions

SECTION 6.01. The principal of, and interest and other charges on, the Loan and the Bonds shall be paid without deduction for, and free from, any taxes imposed under the laws of the Borrower or laws in effect in its territories; provided, however, that the foregoing shall not apply to taxation of payments under any Bond to a holder thereof other than the Bank when such Bond is beneficially owned by an individual or corporate resident of the Borrower.

SECTION 6.02. The Loan Agreement and the Bonds shall be free from any taxes on or in connection with the execution, issue, delivery or registration thereof imposed under the laws of the Borrower or laws in effect in its territories and the Borrower shall pay all such taxes, if any, imposed under the laws of any other country or countries.

SECTION 6.03. The payment of the principal of, and interest and other charges on, the Loan and the Bonds shall be free from all restrictions, regulations controls and moratoria of any nature imposed under the laws of the Borrower or laws in effect in its territories.

Article VII

Remedies of the Bank

SECTION 7.01. If any event specified in Section 7.01 of the General Conditions shall occur and shall continue for the period, if any, therein set forth, then at any subsequent time during the continuance thereof, the Bank, at its option, may by notice to the Borrower declare the principal of the Loan and of all the Bonds then outstanding to be due and payable immediately together with the interest and other charges thereon and upon any such declaration such principal, interest and charges shall become due and payable immediately, anything to the contrary in the Loan Agreement or in the Bonds notwithstanding.

Article VIII

Effective Date; Termination

SECTION 8.01. The following events are specified as additional conditions to the effectiveness of the

Loan Agreement within the meaning of Section 11.01 (c) of the General Conditions :

(a) that the Minister of Agriculture of the Borrower shall issue the necessary proclamation to regulate the use and exploitation of groundwater resources in the Project area;

(b) that the Borrower retain consultants as required by Section 3.02 of this Agreement; and

(c) that all necessary acts, consents and approvals to be performed or given by the Borrower, its political subdivisions or agencies or by any agency of any political subdivision or otherwise to be performed or given in order to authorize the carrying out of the Project and to enable the Borrower to perform all of the covenants, agreements and obligations of the Borrower in this Agreement contained, together with all necessary powers and rights in connection therewith, have been performed or given.

SECTION 8.02. The following is specified as an additional matter, within the meaning of Section 11.02 (c) of the General Conditions, to be included in the opinion or opinions to be furnished to the Bank, namely, that all acts, consents and approvals referred to in Section 8.01 (c) together with all necessary powers and rights in connection therewith, have been duly and validly performed or given and that no other such acts, consents or approvals are required in order to authorize the carrying out of the Project and to enable the Borrower to perform all of the covenants, agreements and obligations in the Loan Agreement contained.

SECTION 8.03. The date of September 20, 1971 is hereby specified for the purposes of Section 11.04 of the General Conditions.

Article IX

Representative of the Borrower; Addresses

SECTION 9.01. The Minister of Finance of the Borrower is designated as representative of the Borrower for the purposes of Section 10.03 of the General Conditions.

SECTION 9.02. The following address are specified for the purposes of Section 10.01 of the General Conditions :

For the Borrower :

The Ministry of Finance
Athens, Greece

With copies to :

The Ministry of Coordination
Athens, Greece

For the Bank :

International Bank for
Reconstruction and Development
1818 H Street, N.W.
Washington, D.C. 20433
United States of America

Cable address :

Intbafrad
Washington, D.C.

IN WITNESS WHEREOF, the parties hereto, acting through their representatives thereunto duly authorized, have caused this Agreement to be signed in their respective names and to be delivered in the District of Columbia, United States of America, as of the day and year first above written.

The Hellenic State
(s) B. G. VITSAKIS

By Authorized Representative
International Bank for
Reconstruction and Development
(s) S. ALDEWERSLD
By Vice President

SCHEDULE 1.

Withdrawal of the Proceeds of the Loan

1. The table below sets forth the categories of items to be financed out of the proceeds of the Loan, the allocation of the amounts of the Loan to each category and the percentage of eligible expenditures so to be financed in each category :

Category	Amount of the Loan Allocated (Expressed in Dollar Equivalent)	% of Expenditures to be Financed
I. Civil Works	6,800,000	37% of total expenditures
II. Equipment and Supplies		
(a) Locally Procured Items	4,500,000	37% of total expenditures
(b) Imported Items	9,500,000	100 % of foreign expenditures
III. Consultant Services	200,000	100 % of foreign expenditures
IV. Unallocated	4,000,000	
TOTAL	\$ 25,000,000	

2. For the purposes of this Schedule :

(a) the term «foreign expenditures» means expenditures for goods produced in, or services supplied from, the territories, and in the currency, of any country other than the Borrower ;

(b) the term «local expenditures» means expenditures in the currency of the Borrower, or for goods produced in, or services supplied from, the territories of the Borrower ; and

(c) the term «total expenditures» means the aggregate of foreign and local expenditures.

3. Notwithstanding the provisions of paragraph 1 above, no withdrawals shall be made in respect of:

(a) expenditures prior to the date of this Agreement; and

(b) payments for taxes imposed under the laws of the Borrower or laws in effect in its territories on goods or services, or on the importation, manufacture, procurement or supply thereof.

4. Notwithstanding the allocation of an amount of the Loan set forth in the second column of the table in paragraph 1 above:

(a) if the estimate of the expenditures under any Category shall decrease, the amount of the Loan then allocated to such Category and no longer required therefor will be reallocated by the Bank by increasing correspondingly the unallocated amount of the Loan;

(b) if the estimates of the expenditures under Categories I and II (a) shall increase, the percentage set forth in the third column of the table in paragraph 1 above in respect of such expenditures shall be applied to the amount of such increase, and a corresponding amount will be allocated by the Bank, at the request of the Borrower, to such Categories from the unallocated amount of the Loan, subject, however, to the requirements for contingencies, as determined by the Bank, in respect of any other expenditures; and

5. Notwithstanding the percentages set forth in the third column of the table in paragraph 1 above, if the estimate of total expenditures under Categories I or II (a) shall increase and no proceeds of the Loan are available for reallocation to such Categories, the Bank may,

by notice to the Borrower, adjust the percentage then applicable to such expenditures in order that further withdrawals under such Categories may continue until all expenditures thereunder shall have been made.

SCHEDULE 2

Description of the Project

The Project is part of the Borrower's program for utilizing the groundwater resources of the Thessaly Plain, to provide irrigation for about 40,000 hectares of cultivable land in the Plain, and consists of the following components :

I. Water Development

(a) Drilling of about 1,600 production deep wells in the Thessaly Plain ; about 80 % of the wells would serve sprinkler irrigation systems and 20 % gravity systems.

Also, drilling of about 35 exploratory wells in Thessaly, Macedonia and Thrace.

(b) Installing pumps and electrical motors, including construction and wiring of the pump houses.

(c) Installing irrigation pipes and sprinkler units and constructing distribution canals as required for (a) above.

(d) Construction of about 1,500 km of surface drains and 1,500 km of farm roads to serve the irrigated lands.

II. Equipment

(a) Purchase and utilization of 10 drilling rigs.

(b) Purchase and utilization of well equipment (casings, screens, pumps and motors), irrigation pipes and sprinkler units.

(c) Purchase and utilization of equipment for maintenance of Project works.

III. Technical Services

Services of an experienced consulting firm to assist in defining, directing and coordinating over-all hydro-geologic studies in the Project area and in Macedonia and Thrace.

* * *

The Project is expected to be completed by June 30, 1976.

SCHEDULE 3

Amortization Schedule

Date Payment Due	Payment of Principal (expressed in dollars) *
February 1, 1977	500,000
August 1, 1977	520,000
February 1, 1978	540,000
August 1, 1978	560,000
February 1, 1979	580,000
August 1, 1979	600,000
February 1, 1980	620,000
August 1, 1980	645,000
February 1, 1981	665,000
August 1, 1981	690,000
February 1, 1982	715,000
August 1, 1982	740,000
February 1, 1983	770,000
August 1, 1983	795,000
February 1, 1984	825,000
August 1, 1984	855,000
February 1, 1985	885,000
August 1, 1985	920,000
February 1, 1986	950,000
August 1, 1986	985,000

* To the extent that any portion of the Loan is repayable in a currency other than dollars (see General Conditions, Section 4.02), the figures in this column represent dollar equivalents determined as for purposes of withdrawal.

February 1, 1987	1,020,000
August 1, 1987	1,060,000
February 1, 1988	1,095,000
August 1, 1988	1,135,000
February 1, 1989	1,180,000
August 1, 1989	1,220,000
February 1, 1990	1,265,000
August 1, 1990	1,310,000
February 1, 1991	1,355,000

Premiums on Prepayment and Redemption

The following percentages are specified as the premiums payable on repayment in advance of maturity of any portion of the principal amount of the Loan pursuant to Section 3.05 (b) of the General Conditions or on the redemption of any Bond prior to its maturity pursuant to Section 8.15 of the General Conditions :

Time of Prepayment or Redemption	Premium
Note More than three Years before maturity	1¼ %
More than three years but not more than six years before maturity	2 %
More than six years but not more than eleven years before maturity	3½ %
More than eleven years but not more than sixteen years before maturity	5¼ %
More than sixteen years but not more than eighteen years before maturity	6¼ %
More than eighteen years before maturity	7¼ %

SCHEDULE 4

Procurement

1. With respect to any contract for (i) civil works estimated to cost the equivalent of \$100,000 or more ; and (ii) equipment and supplies estimated to cost the equivalent of \$25,000 or more :

(a) If bidders are required to prequalify, the Borrower will, before qualification is invited, inform the Bank in detail of the procedure to be followed and shall introduce such modifications in said procedure as the Bank shall reasonably request. The list of prequalified bidders, together with a statement of their qualifications and of the reasons for the exclusion of any applicant for prequalification, will be furnished by the Borrower to the Bank for its comments before the applicants are notified thereof, and the Borrower will make such additions or deletions from the said list as the Bank shall reasonably request.

(b) Before bids are invited, the Borrower will furnish to the Bank, for its comments, the text of the invitations to bid and the specifications and other bidding documents, together with a description of the advertising procedures to be followed for the bidding, and will make such modifications in the said documents or procedure as the Bank shall reasonably request. Any further modification of the bidding documents will require the Bank's concurrence before issuance to the prospective bidders.

(c) After bids have been received and evaluated, the Borrower will, before a final decision on the award is made, inform the Bank of the name of the bidder to whom it intends to award the contract and will furnish to the Bank, in sufficient time for its review, a detailed report on the evaluation and comparison of the bids received, together with the reasons for the intended award. The Bank will promptly inform the Borrower whether it has any objection to the intended award on the ground that it would be inconsistent with the Guidelines for Procurement under World Bank Loans and IDA Credits referred to in Section 2.03 of the Loan Agreement or with the Loan Agreement, and will state the reasons for any objections it may have thereto.

(d) If the contract shall be awarded over the Bank's reasonable objection, or if its terms and conditions shall,

without the Bank's concurrence, materially differ from those on which bids were asked, no expenditure thereunder shall be financed out of the proceeds of the Loan.

(e) Two conformed copies of the contract will be furnished to the Bank promptly after its execution and prior to submission to the Bank of the first application for withdrawal of funds from the Loan Account in respect of such contract.

2. For the purpose of evaluating bids for goods and associated services included in Category 2 of the table set out in paragraph 1 of Schedule 1, bid prices will be determined and compared in accordance with the following rules:

(a) the term «Local Bid» means a bid to supply goods manufactured or processed to a substantial extent in Greece; any other bid will be deemed to be a «Foreign Bid»;

(b) in a bid for the supply of pump units composed of a pump element acquired locally and a motor acquired abroad, the bid may be dealt with in respect of the pump element as a Local Bid and as a Foreign Bid in respect of the motor;

(c) the bid price under a Local Bid will be:

(i) the ex-factory price of such goods, and

(ii) inland freight, insurance and other costs of delivery of such goods to the place of their use or installation; and

(d) for the purpose of comparing any Foreign Bid with any Local Bid, the bid price under a Foreign Bid will be the sum of the following amounts:

(i) the c.i.f. (Greek Port of entry) price of such goods;

(ii) the amount of any taxes on the importation of such goods into the territories of the Borrower which generally apply to non-exempt importers, or 15 % of the amount specified in (i) above, whichever shall be the lower; and

(iii) inland freight, insurance and other costs of delivery of such goods to the place of their use or installation.

3. With respect to any other contract for civil works, equipment or supplies the Borrower will furnish to the Bank, promptly after its execution and prior to submission to the Bank of the first application for withdrawal of funds from the Loan Account in respect thereof, two conformed copies of such contract. The Bank will promptly inform the Borrower of it finds that the award of the contract is not consistent with the Guidelines for Procurement under World Bank Loans and IDA Credits referred to in Section 2.03 of the Loan Agreement or with the Loan Agreement, and in such event, no expenditure under such contract shall be financed out of the proceeds of the Loan.

4. In order to attract international bids for civil works contracts under the Project, there will be three drilling contracts, the first of which will be for not less than 200 wells and the other two contracts for not less than 400 wells each, in schedules of not less than 200 wells each. Individual contracts for drains and roads will amount to at least drachmas 50 million (\$ 1.67 million equivalent).

5. No international competition will be required in respect of:

(a) contracts for construction of irrigation canals on wells served by gravity; provided, however, that the aggregate total cost of such contracts does not exceed \$ 1,500,000 equivalent; and

(b) purchases of off-shelf items costing less than \$ 5,000 equivalent each; provided, however, that the aggregate total cost of such items does not exceed \$ 300,000 equivalent.

SCHEDULE 5

Project Administration

1. LRS will be responsible for the administration and

supervision of the Project in accordance with the provisions of the Loan Agreement. To that end, a qualified and experienced official of LRS in Athens will be appointed as Project Coordinator who will be responsible for coordinating Project field activities with those of the Athens office, activities of the various divisions in the Ministry of Agriculture engaged in the Project, and Project activities with those of other Government agencies.

2. The Inspector of Agriculture in charge of the Thessaly region will be responsible for implementing and coordinating drilling, establishment of TOEVs, land consolidation, and extension and demonstration services under the Project.

3. The Borrower will establish a steering committee chaired by a senior official of the Ministry of Coordination and including representatives of the Ministries of Agriculture and Public Works, to ensure consistency between Project works and those carried out in other regions of the country, to coordinate Project activities with those of other Government agencies and ministries, and to provide the Project with broad policy directives. The Project Coordinator will act as the committee's secretary.

CERTIFICATE

I hereby certify that the foregoing is a true copy of the original in the archives of the International Bank for Reconstruction and Development.

In witness whereof I have signed this Certificate and affixed the Seal of the Bank thereunto this 21st day of June 1971.

Eh horteit
FOR SECRETARY

ΑΡΙΘ. ΔΑΝΕΙΟΥ 754 GR

ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΣΥΝΑΨΕΩΣ ΔΑΝΕΙΟΥ
(ΕΡΓΟΥ ΑΝΑΠΤΥΞΕΩΣ ΥΠΟΓΕΙΩΝ ΥΔΑΤΩΝ)

Μεταξύ του
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΥ

και της
ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΑΝΑΣΥΓΚΡΟΤΗΣΕΩΣ
ΚΑΙ ΑΝΑΠΤΥΞΕΩΣ

ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΣΥΝΑΨΕΩΣ ΔΑΝΕΙΟΥ

ΣΥΜΦΩΝΙΑ, υπό ημερομηνία 21ης Ιουνίου 1971, μεταξύ του ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΥ (καλούμενου εν τοις επεξήξ ο Δανειζόμενος) και της ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΑΝΑΣΥΓΚΡΟΤΗΣΕΩΣ ΚΑΙ ΑΝΑΠΤΥΞΕΩΣ (καλούμενης εν τοις επεξήξ η Τράπεζα).

Άρθρον Ι

Γενικοί Όροι -- Όρισμοί

ΜΕΡΟΣ 1.01. Οι συμβαλλόμενοι δια της παρούσης Συμφωνίας αποδέχονται άπασας τας διατάξεις των Γενικών Όρων των Έφαρμοζομένων επί Συμφωνιών Δανειοδοτήσεων και Έγγυοδοτήσεων της Τραπεζής, υπό ημερομηνία 31ης Ιανουαρίου 1969, μετά της ιδίας ισχύος και εφαρμογής ως εάν ανεφέροντο πλήρως εις την παρούσαν Συμφωνίαν, υπό την επιφύλαξιν, εν τούτοις, της διαγραφής της παρ. 5.01 τούτων και της τροποποίησής της παρ. 6.02(i) τούτων, ώστε να αναγιγνώσκονται ως ακόλουθος: «Οίονδήποτε περιστατικόν ειδικώς προσδιοριζόμενον εις τας περιπτώσεις (e) ή (f) της παρ. 7.01 θα έχη λάβει χώραν». (των εν λόγω Γενικών Όρων των Έφαρμοζομένων επί Συμφωνιών Δανειοδοτήσεων και Έγγυοδοτήσεων της Τραπεζής, ούτω τροποποιημένων, καλούμενων εν τοις επεξήξ οι Γενικοί Όροι).

ΜΕΡΟΣ 1.02. Όσάκις χρησιμοποιούνται εις την παρούσαν Συμφωνίαν, εκτός εάν ή συνοχή του κειμένου απαιτή άλλως, οι εις τους Γενικούς Όρους οριζόμενοι όροι έχουν τας εν αυτοις αντιστοιχίας έννοίας και οι επόμενοι προσθετοί όροι έχουν τας ακόλουθους έννοίας:

(α) «Γ.Ε.Β.» (LRS) σημαίνει 'Υπηρεσία Έγγείων Βελτιώσεων (LAND RECLAMATION SERVICE), ύπηρεσία του Υπουργείου Γεωργίας του Δανειζομένου.

(β) «Τ.Ο.Ε.Β.» (TOEV) » σημαίνει Τοπικός Όργανισμός Έγγείων Βελτιώσεων (FARMERS' WATER USERS ASSOCIATION), ιδρύμενος υπό της Γ.Ε.Β. δυνάμει Έλληνικού Νόμου, ως απαιτείται δια τους σκοπούς του Έργου.

Άρθρον ΙΙ

Τό Δάνειον

ΜΕΡΟΣ 2.01. Η Τράπεζα συμφωνεί, όπως δανείση εις τον δανειζόμενον, βάσει των όρων της παρούσης Συμφωνίας ή έκείνων εις τους όποιους παραπέμπει, ποσόν εις διάφορα νομίσματα, ισοποσον είκοσιπέντε εκατομμυρίων δολλαρίων (\$ 25.000.000).

ΜΕΡΟΣ 2.02. Τό ποσόν του Δανείου δύναται ν' αναληφθή εκ του Λογαριασμού του Δανείου συμφώνως προς τας διατάξεις του Παραρτήματος 1 της παρούσης Συμφωνίας, ως ούτος ήθελε τροποποιηθή κατά χρονικά διαστήματα, δια γενομένης δαπάνας (ή, εάν ή Τράπεζα ήθελε συγκατατεθή, δια μελλούσας να πραγματοποιηθούν τοιαύτας), εν σχέσει προς τον λογικόν κόστος ειδών και ύπηρεσιών άποιτουμένων δια τό Έργον και περιγραφομένων εν Παραρτήματι 2 του παρόντος, και οι όποιοι θα χρηματοδοτηθούν δυνάμει της Συμφωνίας του Δανείου, υπό τό όρον, εν τούτοις, ότι, εκτός εάν ή Τράπεζα ήθελε συμφωνήση, άλλως ούδεμία άνάληψις θα λάβη χώραν δια δαπάνας όφειλομένης εις την επικράτειαν ριασδήποτε χώρας μη μέλους της Τραπεζής (εκτός της Έλβετίας), ή τοιαύτας δι' είδη παραγόμενα εις τας χώρας ταύτας ή δι' ύπηρεσίας παρεχομένας παρ' αυτών.

ΜΕΡΟΣ 2.03. Έκτός εάν ή Τράπεζα ήθελε συμφωνήση άλλως πως, τά είδη και αι ύπηρεσίαι (πλήν των ύπηρεσιών συμβούλων) τά απαιτούμενα δια τό Έργον και χρηματοδοτηθόμενα εκ του Δανείου, θα προμηθεύωνται βάσει διεθνών διαγωνισμών, δυνάμει διαδικασιών συνεπών προς τας Όδηγίας δια Προμηθείας ειδών δια Δανείων της Παγκοσμίου Τραπεζής και Πιστώσεων του ΙΔΑ, δημοσιευθείσας υπό της Τραπεζής τον Αύγουστον 1969, και συμφώνως προς, και ύποκειμένων εις τας διατάξεις τας διαλαμβανόμενας εν Παραρτήματι 4 της παρούσης Συμφωνίας.

ΜΕΡΟΣ 2.04. Η ήμερομηνία λήξεως θα είναι ή 31η Δεκεμβρίου 1976, ή ή συμφωνηθησομένη μεταξύ του Δανειζομένου και της Τραπεζής έτέρα ήμερομηνία.

ΜΕΡΟΣ 2.05. Ο Δανειζόμενος θα καταβάλη εις την Τράπεζαν συμφωνουμένην επιβάρυνσιν ίσην προς τρία τέταρτα του ενός τοις εκατόν (3/4 του 1%) έτησίως επί του ποσού του κεφαλαίου του Δανείου του κατά διαστήματα μη αναλαμβανομένου.

ΜΕΡΟΣ 2.06. Ο Δανειζόμενος θα καταβάλη τόκον ίσον προς επτά και εν τέταρτον τοις εκατόν (7¼%) έτησίως επί του κεφαλαίου του Δανείου του αναλαμβανομένου κατά διαστήματα και όφειλομένου.

ΜΕΡΟΣ 2.07. Ο τόκος και αι λοιπαι επιβαρύνσεις θα είναι πληρωτέαι καθ' εξαμηνίαν την 1ην Φεβρουαρίου και την 1ην Αύγουστου εκάστου έτους.

ΜΕΡΟΣ 2.08. Ο Δανειζόμενος θα έξοφλήση τό κεφάλαιον του Δανείου συμφώνως προς τον πίνακα άποσβέσεων τον αναφερόμενον εις τό Παράρτημα 3 της παρούσης Συμφωνίας.

ΜΕΡΟΣ 2.09. Εάν και ως ή Τράπεζα ήθελε κατά διαστήματα ζητήση, ό Δανειζόμενος θα εκδώση και θα παραδώση Όμολογίας άντιπροσωπευούσας τό κεφάλαιον του Δανείου, ως προβλέπεται εν άρθρω VIII των Γενικών Όρων.

ΜΕΡΟΣ 2.10. Ο Υπουργός Οικονομικών του Δανειζομένου ή έτερον τοιοῦτον πρόσωπον ή πρόσωπα διορίζόμενα παρ' αυτού έγγραφως, όρίζονται ως έξουσιοδοτημένοι εκπρόσωποι του Δανειζομένου δια τους σκοπούς της παρ. 8.10 των Γενικών Όρων.

"Αρξεν III

"Εκτελέσεις του "Εργου

ΜΕΡΟΣ 3.01. (α) 'Ο Δανειζόμενος θα εκτελέση τὸ "Εργον μετὰ τῆς ὀφειλομένης ἐπιμελείας καὶ δραστηριότητος καὶ βάσει ὑγιᾶν γεωργικῶν, τεχνικῶν καὶ οἰκονομικῶν προγραμμάτων καὶ μεθόδων καὶ θὰ παράσχη, εὐθὺς ὡς ἀπαιτηθῇ, τὰ οἰκονομικὰ μέσα, τὰς διευκολύνσεις, τὰς ὑπηρεσίας καὶ λοιποὺς πόρους, ἀναγκαζομένους διὰ τὸν σκοπὸν τοῦτον.

(β) 'Ο Δανειζόμενος θὰ φροντίσῃ ὥστε ἡ Υ.Ε.Β. νὰ διαχειρισθῇ καὶ νὰ ἐπιβλέψῃ τὸ "Εργον βάσει ὑγιᾶν διαχειριστικῶν καὶ γεωργικῶν προγραμμάτων καὶ μεθόδων, καί, πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον, θὰ φροντίσῃ ὥστε ἡ Υ.Ε.Β., μετὰ τῶν ἄλλων (inter alia), νὰ προβῇ εἰς πᾶσαν ἐνέργειαν ὡς ἀναφέρεται ἐν Παραρτήματι 5 τῆς παρούσης Συμφωνίας.

ΜΕΡΟΣ 3.02. Πρὸς τὸν σκοπὸν ὅπως βοήθηθῇ ὁ Δανειζόμενος εἰς τὴν προπαρασκευὴν τῶν σχεδίων καὶ προδιαγραφῶν τοῦ "Εργου, εἰς τὴν ἐπιβλέψιν τῆς κατασκευῆς τῶν γεωτρήσεων τοῦ "Εργου καὶ τῆς ἐκτελέσεως τοῦ Μέρους III τοῦ "Εργου, ὁ Δανειζόμενος θὰ φροντίσῃ ὥστε μία ἐταιρεία σύμβουλος, εὐρείας πεύρας εἰς ἔργα ἀναπτύξεως ὑπογείων ὑδάτων, τῆς ἐγκρίσεως τοῦ Δανειζομένου καὶ τῆς Τράπεζας, χρησιμοποιηθῇ ὑπὸ τῆς Υ.Ε.Β. ὑπὸ ὅρους καὶ συμφωνίας ἱκανοποιητικὰς διὰ τὸν Δανειζόμενον καὶ τὴν Τράπεζαν.

ΜΕΡΟΣ 3.03. Κατὰ τὴν ἐκτέλεσιν τοῦ Μέρους I τοῦ "Εργου, ὁ Δανειζόμενος θὰ χρησιμοποιήσῃ ἐργολάβους τῆς ἀποδοχῆς τοῦ Δανειζομένου καὶ τῆς Τράπεζας ὑπὸ ὅρους καὶ συμφωνίας ἱκανοποιητικὰς διὰ τὸν Δανειζόμενον καὶ τὴν Τράπεζαν ὑπὸ τὸν ὅρον, ἐν τούτοις, ὅτι ὁ Δανειζόμενος δύναται νὰ κατασκευάσῃ μέχρις 635 γεωτρήσεις, ἀπολογιστικῶς.

ΜΕΡΟΣ 3.04. (α) 'Ο Δανειζόμενος ἀναλαμβάνει ν' ἀσφάλισιν ἢ νὰ λάβῃ ἐπαρκῆ πρόνοιαν διὰ τὴν ἀσφάλισιν τῶν εἰσαγομένων εἰδῶν, τῶν πρὸς χρηματοδότησιν ἐκ χρημάτων τοῦ Δανείου, κατὰ κινδύνων σχετιζομένων μετὰ τὴν ἀγοράν, μεταφορὰν καὶ παράδοσιν τούτων εἰς τὴν θέσιν (τόπον) χρήσεως ἢ ἐγκαταστάσεως, καὶ διὰ τὴν αὐτὴν ἀσφάλισιν οἰαδήποτε ἀποζημίωσις θὰ εἶναι πληρωτέα εἰς ξένον νόμισμα ἐλευθέρως χρησιμοποιήσιμον ὑπὸ τοῦ Δανειζομένου διὰ τὴν ἀντικατάστασιν ἢ ἐπισκευὴν τῶν εἰδῶν τούτων.

(β) Ἐκτὸς ἐὰν ἡ Τράπεζα ἤθελα συμφωνήσῃ ἄλλως, ὁ Δανειζόμενος θὰ φροντίσῃ ὥστε ἅπαντα τὰ εἶδη καὶ αἱ ὑπηρεσίαι αἱ χρηματοδοτοῦμεναι ἐκ χρημάτων τοῦ Δανείου νὰ χρησιμοποιοῦνται ἀποκλειστικῶς διὰ τὸ "Εργον.

ΜΕΡΟΣ 3.05. (α) 'Ο Δανειζόμενος θὰ ἐφοδιάσῃ τὴν Τράπεζαν ἀμέσως ἅμα τῇ ἐτοιμασίᾳ αὐτῶν, διὰ τῶν σχεδίων, προδιαγραφῶν, συμβατικῶν τευχῶν, προγραμμάτων προμηθειῶν καὶ κατασκευῆς διὰ τὸ "Εργον, καὶ δι' οἷωνδήποτε οὐσιωδῶν μετατροπῶν ἢ προσθηκῶν, ἐν τοιαύτῃ λεπτομερείᾳ, ὡς ἤθελε εὐλόγως αἰτηθῇ ὑπὸ τῆς Τράπεζας.

(β) 'Ο Δανειζόμενος : (i) θὰ τηρήσῃ ἐπαρκῆ στοιχεῖα πρὸς διαπίστωσιν τῆς προόδου τοῦ "Εργου (περιλαμβανομένου καὶ τοῦ κόστους τούτου), πρὸς πιστοποίησιν τῶν εἰδῶν καὶ ὑπηρεσιῶν τῶν χρηματοδοτούμενων ἐκ τῶν χρημάτων τοῦ Δανείου, καὶ πρὸς ἀπόδειξιν τῆς χρησιμοποίησεως τούτων εἰς τὸ "Εργον· (ii) θὰ ἐπιτρέπῃ εἰς τοὺς ἀντιπροσώπους τῆς Τράπεζας νὰ ἐπιθεωροῦν τὸ "Εργον, τὰ ἐκ τῶν χρημάτων τοῦ Δανείου χρηματοδοτούμενα εἶδη καὶ οἰοδήποτε σχετικὸν στοιχεῖον καὶ ἔγγραφον, καὶ (iii) θὰ παράσχη εἰς τὴν Τράπεζαν πᾶσαν τοιαύτην πληροφορίαν, ἣν ἡ Τράπεζα ἤθελε εὐλόγως αἰτήσῃ, σχετικῶς μετὰ τὸ "Εργον, τὰς δαπάνας ἐκ τῶν χρημάτων τοῦ Δανείου καὶ τὰ εἶδη καὶ τὰς ὑπηρεσίας τὰς χρηματοδοτούμενας ἐκ τῶν χρημάτων τούτων.

"Αρθρον IV

Λοιπαὶ Συμφωνίαι

ΜΕΡΟΣ 4.01. (α) Ἀποτελεῖ ἀμοιβαίαν πρόθεσιν τοῦ Δανειζομένου καὶ τῆς Τράπεζας, ὅπως οὐδὲν ἕτερον ἐξω-

τερικὸν χρέος θέλει ἀπολαύῃ οἰαδήποτε προτεραιότητος ἐναντι τοῦ Δανείου ὑπὸ μορφήν προνομιακῆς ἱκανοποιήσεως τοῦ δανειστοῦ ἐκ τῶν Κρατικῶν περιουσιακῶν στοιχείων.

(β) Πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον, ὁ Δανειζόμενος ἀναλαμβάνει τὴν ὑποχρέωσιν ὅπως, ἐκτὸς ἐὰν ἡ Τράπεζα ἤθελε ἄλλως πως συμφωνήσῃ, ἐὰν οἰονδήποτε δικαίωμα προνομιακῆς ἱκανοποιήσεως ἤθελε δημιουργηθῇ ἐφ' οἰοδήποτε Κρατικοῦ περιουσιακοῦ στοιχείου ὡς ἐγγύησις οἰοδήποτε ἐξωτερικοῦ χρέους, τὸ τοιοῦτον δικαίωμα προνομιακῆς ἱκανοποιήσεως θέλει αὐτοδικαίως (Ipso Facto) ἐξ ἴσου καὶ κατ' ἀναλογίαν ἐξασφαλίσῃ τὴν πληρωμὴν τοῦ κεφαλαίου, τῶν τόκων καὶ λοιπῶν βαρῶν ἐπὶ τοῦ Δανείου καὶ τῶν Ὁμολογιῶν, καὶ ὅπως κατὰ τὴν δημιουργίαν οἰοδήποτε τοιούτου δικαιώματος προνομιακῆς ἱκανοποιήσεως λαμβάνηται ρητὴ πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον πρόβλεψις. Αἱ ἀνωτέρω διατάξεις τοῦ παρόντος Μέρους δὲν θὰ ἔχουν ἐφαρμογὴν ἐπὶ : (i) οἰοδήποτε δικαίωματος προνομιακῆς ἱκανοποιήσεως δημιουργουμένου ἐπὶ περιουσίας κατὰ τὸν χρόνον τῆς ἀγορᾶς ταύτης, ἀποκλειστικῶς καὶ μόνον ὡς ἐγγύησις τῆς πληρωμῆς τοῦ ἀγοραίου τιμήματος τῆς τοιαύτης περιουσίας· ἢ (ii) οἰοδήποτε δικαίωματος προνομιακῆς ἱκανοποιήσεως ἀνακύπτοντος ἐν τῇ συνθείᾳ διεξαγωγῇ τραπεζικῶν συναλλαγῶν καὶ ἐξασφαλίζοντος χρέος λήγον οὐχὶ πλέον τοῦ ἐνὸς ἔτους ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας συνάψεώς του· ἢ (iii) οἰοδήποτε δικαίωματος προνομιακῆς ἱκανοποιήσεως ἐπὶ ἐμπορευμάτων πρὸς ἐξασφάλισιν χρέους λήγοντος οὐχὶ πλέον τοῦ ἐνὸς ἔτους ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας τῆς ἀρχικῆς συνάψεώς του καὶ πληρωτέου ἐκ τοῦ προϊόντος πωλήσεως τῶν τοιούτων ἐμπορευμάτων· ἢ (iv) οἰοδήποτε δικαίωματος προνομιακῆς ἱκανοποιήσεως ἐπὶ ἀκινήτων ἢ ἐτέρας ἀκινήτου περιουσίας ἐν Ἑλλάδι ἢ εἰσοδημάτων ἢ εἰσπράξεων εἰς νόμισμα τοῦ Δανειζομένου, ἐὰν τὸ τοιοῦτον δικαίωμα προνομιακῆς ἱκανοποιήσεως παρέχεται ὑπὸ Πολιτικῆς Ὑπηρεσίας τοῦ Δανειζομένου ἢ δυνάμει ἐνεργειῶν ἢ συνθηκῶν αἰτινες δὲν ἤθελον καταλήξῃ εἰς προτεραιότητα κατανομῆς ἢ πληρωμῆς ξένου συναλλάγματος.

Ὁ ὅρος «κρατικὰ περιουσιακὰ στοιχεῖα» ὡς χρησιμοποιεῖται εἰς τὸ παρὸν Μέρος, περιλαμβάνει περιουσιακὰ στοιχεῖα τοῦ Δανειζομένου ἢ οἰαδήποτε τῶν Πολιτικῶν αὐτοῦ Ὑπηρεσιῶν ἢ οἰαδήποτε Ὑπηρεσίας τοῦ Δανειζομένου ἢ οἰαδήποτε Ὑπηρεσίας ἐκ τῶν Πολιτικῶν Ὑπηρεσιῶν αὐτοῦ ἢ τῆς Τράπεζας τῆς Ἑλλάδος ἢ οἰοδήποτε ἐτέρου ιδρύματος, ἐκτελοῦντος χρεὴ κεντρικῆς τραπεζίας.

Ἐὰν ὁ Δανειζόμενος, λόγῳ συνταγματικῶν ἢ ἐτέρων νομικῶν διατάξεων, ἀδυνατῇ νὰ ἐπιτελέσῃ τ' ἀνωτέρω ἐν σχέσει πρὸς οἰοδήποτε δικαίωμα προνομιακῆς ἱκανοποιήσεως ἐπὶ οἰοδήποτε περιουσιακῶν στοιχείων οἰαδήποτε Πολιτικῆς Ὑπηρεσίας ἢ ἐτέρας τοιαύτης, ὁ Δανειζόμενος, ἐκτὸς ἐὰν ἡ Τράπεζα ἤθελε ἄλλως πως συμφωνήσῃ, θὰ χορηγήσῃ εἰς τὴν Τράπεζαν ἰσόποσον δικαίωμα προνομιακῆς ἱκανοποιήσεως ἢ ἴσῃν προτεραιότητα εἰς τὴν κατανομήν ἢ πληρωμὴν ξένου συναλλάγματος, κατὰ περίπτωσιν, ἱκανοποιητικὰ διὰ τὴν Τράπεζαν.

ΜΕΡΟΣ 4.02. (α) 'Ο Δανειζόμενος θὰ τηρήσῃ ἢ θὰ διατάξῃ νὰ τηρηθῶν, ἐπαρκεῖς λογαριασμοὶ πρὸς ἐμφάνισιν, συμφώνως πρὸς συνεπῶς τηρουμένας ὑγιεῖς λογιστικὰς μεθόδους, τῶν ἐργασιῶν, πόρων καὶ δαπανῶν, ἐν σχέσει πρὸς τὸ "Εργον, ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου ἢ τῶν Ὑπηρεσιῶν τοῦ Δανειζομένου, τῶν ὑπευθύνων διὰ τὴν ἐκτέλεσιν τοῦ "Εργου ἢ οἰοδήποτε μέρους τούτου.

(β) Πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον, ἐκτὸς ἐὰν ἡ Τράπεζα ἤθελε ἄλλως συμφωνήσῃ, ὁ Δανειζόμενος θὰ φροντίσῃ ὥστε ἡ Υ.Ε.Β. νὰ τηρῇ χωριστοὺς λογαριασμοὺς διὰ τὸ "Εργον, οἱ ὅποιοι θὰ ἐλέγχωνται κατ' ἔτος ὑπὸ τῶν Ὑπηρεσιῶν Ἐλέγχου τοῦ Ὑπουργείου τῶν Οἰκονομικῶν καὶ θὰ ἐνεργήσῃ ὥστε, κεκυρωμένη βεβαίωσις τοῦ τοιούτου ἐλέγχου νὰ χορηγηθῇ εἰς τὴν Τράπεζαν ἐντὸς ἑξ μηνῶν ἀπὸ τῆς λήξεως ἐκάστου οἰκονομικοῦ ἔτους.

ΜΕΡΟΣ 4.03. 'Ο Δανειζόμενος θὰ ἐξασφαλίσῃ ὅτι : (i) θὰ ἰδρυθῶν Τ.Ο.Ε.Β. πρὸς τὸν σκοπὸν τῆς κτήσεως

(κατοχής), συντηρήσεως και λειτουργίας των γεωτρήσεων, συντηρήσεως οδών και τάφρων και διαχειρίσεως της αποδόσεως των εισφορών αποπληρωμής του Έργου, και (ii) δια την υπόλοιπον περιοχὴν τοῦ Έργου, ἔνθα μεμονωμένοι καλλιεργηταὶ θὰ κατέχουν καὶ συντηροῦν τὰς γεωτρήσεις, θὰ ἰδρυθοῦν ἐπίσης Τ.Ο.Ε.Β. ἀποκλειστικῶς διὰ τὴν συντήρησιν τῶν οδῶν καὶ τάφρων.

ΜΕΡΟΣ 4.04. (α) Ὁ Δανειζόμενος θὰ λάβῃ ἱκανοποιητικὰ διὰ τὸν Δανειζόμενον καὶ τὴν Τράπεζαν μέτρα διὰ τὴν παρὰ τῶν Τ.Ο.Ε.Β. καὶ τῶν χρησιμοποιοῦντων τὰ ἀρδευτικὰ ὕδατα, τὰ καταστάνα προσιτὰ διὰ τοῦ Έργου, ἰδιωτῶν, εἰσπραξίν ἐπαρκῶν χρηματικῶν ποσῶν διὰ τὴν κάλυψιν, ἐντὸς χρονικοῦ διαστήματος μὴ ὑπερβαίνοντος τὴν εἰσοσιπενταετίαν, τὸ βασικὸν κόστος (ἐξαιρουμένων τῶν τόκων) τῶν γεωτρήσεων, ἀντλιῶν καὶ ἐξοπλισμοῦ τεχνητῆς βροχῆς, ὑπὸ τὸν ὅρον, ἐν τούτοις, ὅτι κατὰ τὰ δύο πρῶτα ἔτη μετὰ τὴν ἀποπεράτωσιν ἐκάστης γεωτρήσεως θ' ἀπαιτηθῇ μερικὴ μόνον ἀπόδοσις (ἐξόφλησις) τοῦ τοιούτου κόστους.

(β) Ἐπιπροσθέτως, ὁ Δανειζόμενος θὰ ἐξασφαλίσῃ ὥπως ἕκαστος Τ.Ο.Ε.Β. προβλέπῃ ἐπαρκὴ κεφάλαια εἰς τὸν ἐτήσιον αὐτοῦ προϋπολογισμόν, πρὸς κάλυψιν τῶν δαπανῶν λειτουργίας καὶ συντηρήσεως οδῶν καὶ τάφρων εἰς τὴν παρ' αὐτοῦ διαχειριζομένην περιοχὴν τοῦ Έργου.

ΜΕΡΟΣ 4.05. Ὁ Δανειζόμενος ἀναλαμβάνει τὴν ὑποχρέωσιν ὅπως λάβῃ πᾶν ἀναγκαῖον μέτρον (περιλαμβανομένου καὶ τοῦ ἀναδασμοῦ τῶν γαιῶν), πρὸς ἐξασφάλισιν τῆς εἰς τὴν ἀνωτέραν δυνατὴν ἔκτασιν πλήρους, ἀποτελεσματικῆς καὶ ἀμέσως χρησιμοποιοῦμεν δι' ἀγροτικούς σκοπούς, τῶν εἰς τὸ Έργον περιλαμβανομένων γαιῶν καὶ τῶν διαθέσιμων δι' αὐτὰς ὑδάτων, καὶ πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον θὰ λάβῃ μέτρα ὥστε, αἱ δυνάμει τοῦ Έργου χρηματοδοτούμεναι γεωτρήσεις, ἀνοίγουν ἐπὶ οὕτως ἀναδασμοθεσιῶν ἑκτάσεων.

ΜΕΡΟΣ 4.06. Ὁ Δανειζόμενος θὰ φροντίσῃ ὥστε ἡ Υ.Ε.Β. νὰ διορίσῃ πρόσθετον προσωπικὸν εἰς τὴν περιοχὴν τοῦ Έργου καὶ νὰ ἐπεκτείνῃ τὰς διευκολύνσεις ἐπὶ τῆς ἐν λόγῳ περιοχῆς, ὥστε νὰ ἐξασφαλισθῇ ὅτι, ἐκτὸς ἐὰν ἡ Τράπεζα ἤθελε συμφωνήσῃ ἄλλως, τὸ Μέρος I τοῦ Έργου θὰ περατωθῇ μέχρι τῆς 30ῆς Ἰουνίου 1976.

ΜΕΡΟΣ 4.07. (α) Ὁ Δανειζόμενος θὰ ἰδρῶσιν οὐχὶ ἑλαττον τῶν 15 ἀποδεικτικῶν ἀγρῶν ἐντὸς τῆς περιοχῆς τοῦ Έργου ἐντὸς χρονικοῦ διαστήματος πέντε ἐτῶν, ἀρχῆς γενομένης ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας τῆς παρούσης Συμφωνίας.

(β) Ὁ Δανειζόμενος θὰ παρέχῃ πάντοτε ἢ θὰ διατάσῃ τὴν παροχὴν τῶν ἀπαιτηθησομένων ὑπηρεσιῶν γεωργικῶν ἐφαρμογῶν καὶ λοιπῶν τεχνικῶν ὑπηρεσιῶν εἰς τὴν περιοχὴν τοῦ Έργου, καὶ θὰ διατάξῃ τὴν παροχὴν τῶν ὑπηρεσιῶν τούτων πρὸς τοὺς καλλιεργητὰς τῆς περιοχῆς ταύτης μέσῳ ἐπαρκοῦς ἐπιτελείου ὑπαλλήλων ἐκπαιδευμένων εἰς τὰς καταλλήλους διὰ τὸ Έργον μεθόδους.

Ἄρθρον V

Συμβουλαί, Πληροφορίαι, Ἐπιθεώρησις

ΜΕΡΟΣ 5.01. Ὁ Δανειζόμενος καὶ ἡ Τράπεζα θὰ συνεργάζωνται πλήρως πρὸς ἐξασφάλισιν τῆς πραγματοποιήσεως τῶν σκοπῶν τοῦ Δανείου. Πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον ὁ Δανειζόμενος καὶ ἡ Τράπεζα, κατὰ διαστήματα, τῇ αἰτῇσει ἑκατέρου τῶν συμβαλλομένων :

(α) θὰ ἀνταλλάσσουν ἀπόψεις, μέσῳ τῶν εκπροσώπων των, ἀναφορικῶς μετὰ τὴν ἐκτέλεσιν τῶν ἀντιστοιχῶν ὑποχρεώσεων των, δυνάμει τῆς Συμφωνίας τοῦ Δανείου, τὴν διαχειρίσιν καὶ τὰς ἐργασίας τῶν Τ.Ο.Ε.Β. καὶ τῶν Ὑπουργείων ἢ Ὑπηρεσιῶν τοῦ Δανειζομένου, τῶν ὑπευθύνων διὰ τὴν ἐκτέλεσιν τοῦ Έργου ἢ οἰουδήποτε μέρους τούτου, καὶ λοιπὰ θέματα σχετικὰ μετὰ τοὺς σκοποὺς τοῦ Δανείου καὶ

(β) θὰ παρέχουν πρὸς τὸν ἕτερον πᾶσαν πληροφορίαν ἣν ἤθελεν εὐλόγως αἰτήσῃ ἀναφορικῶς μετὰ τὴν γενικὴν θέσιν τοῦ Δανείου. Ἐκ μέρους τοῦ Δανειζομένου, ἡ τοιαύτη ἐνημέρωσις θὰ περιλαμβάνῃ πληροφορίας ἐν σχέσει πρὸς

τοὺς οικονομικοὺς ὁρους καὶ συνθήκας εἰς τὰς περιοχὰς τοῦ Δανειζομένου, περιλαμβανομένου τοῦ ἰσοζυγίου του πληρωμῶν, καὶ τοῦ ἐξωτερικοῦ χρέους τοῦ Δανειζομένου, οἰασδήποτε τῶν Πολιτικῶν Ὑπηρεσιῶν τούτου καὶ οἰασδήποτε Ὑπηρεσίας τοῦ Δανειζομένου ἢ οἰασδήποτε τοιαύτης Ὑπηρεσίας.

ΜΕΡΟΣ 5.02. (α) Ὁ Δανειζόμενος θὰ παρέχῃ, ἢ θὰ διατάξῃ τὴν παροχὴν πρὸς τὴν Τράπεζαν, πάσης πληροφορίας ἣν ἡ Τράπεζα ἤθελεν εὐλόγως αἰτήσῃ ἀναφορικῶς μετὰ τὰς ἐργασίας τῶν Τ.Ο.Ε.Β. καὶ τῶν Ὑπουργείων ἢ τῶν Ὑπηρεσιῶν τοῦ Δανειζομένου, ὑπευθύνων διὰ τὴν ἐκτέλεσιν τοῦ Έργου ἢ οἰουδήποτε μέρους τούτου καὶ

(β) Ὁ Δανειζόμενος καὶ ἡ Τράπεζα θὰ πληροφοροῦν ἀμέσως τὸν ἕτερον περὶ οἰασδήποτε καταστάσεως ἥτις παρεμβαίνει ἢ ἀπειλεῖ νὰ παρέμβῃ εἰς τὴν ἐκπλήρωσιν τῶν σκοπῶν τοῦ Δανείου, τὴν διατήρησιν τῆς ἐξυπηρετήσεως τούτου ἢ τὴν ἐκτέλεσιν ὑπὸ ἑκατέρου τούτων τῶν ὑποχρεώσεων των δυνάμει τῆς Συμφωνίας τοῦ Δανείου.

ΜΕΡΟΣ 5.03. Ὁ Δανειζόμενος θὰ παρέχῃ πᾶσαν εὐλογον διευκόλυνσιν, πρὸς ἐμπειστευμένους εκπροσώπους τῆς Τραπέζης, ἐπισκέψεως τῶν περιοχῶν τοῦ Δανειζομένου διὰ σκοποὺς σχετιζομένους πρὸς τὸ Δάνειον.

Ἄρθρον VI

Φόροι καὶ περιορισμοί

ΜΕΡΟΣ 6.01. Τὸ κεφάλαιον, οἱ τόκοι καὶ λοιπὰ βάρη τοῦ Δανείου καὶ τῶν Ὁμολογιῶν θὰ πληρωθοῦν ἄνευ ἐκπτώσεως καὶ ἐλευθέρᾳ οἰωνδήποτε φόρων, ἐπιβαλλομένων δυνάμει τῶν νόμων τοῦ Δανειζομένου ἢ νόμων ἐν ἰσχύϊ εἰς τὴν ἐπικράτειαν αὐτοῦ ὑπὸ τὸν ὅρον, ἐν τούτοις, ὅτι τ' ἀνωτέρω δὲν θὰ ἔχουν ἐφαρμογὴν ἐπὶ φορολογίας πληρωμῶν, δυνάμει οἰασδήποτε Ὁμολογίας, κομιστοῦ ταύτης ἐτέρου πλὴν τῆς Τραπέζης, ὅταν ἡ τοιαύτη Ὁμολογία κατέχεται ὑπὸ ἰδιώτου ἢ ἐταιρίας μονίμων κατοίκων τῆς χώρας τοῦ Δανειζομένου.

ΜΕΡΟΣ 6.02. Ἡ Συμφωνία τοῦ Δανείου καὶ αἱ Ὁμολογίαι, θὰ εἶναι ἐλευθέραι οἰωνδήποτε φόρων, ἐπιβαλλομένων δυνάμει τῆς νομοθεσίας τοῦ Δανειζομένου ἢ ἐν ἰσχύϊ εἰς τὴν ἐπικράτειαν αὐτοῦ, σχετιζομένων μετὰ τὴν ἐκτέλεσιν τῆς Συμφωνίας, τὴν ἐκδοσιν, παράδοσιν ἢ ἐγγραφὴν τῶν Ὁμολογιῶν καὶ ὁ Δανειζόμενος θὰ καταβάλῃ πάντα τοιοῦτον φόρον, ἐὰν ὑπάρξῃ, ἐπιβαλλόμενον δυνάμει τῆς νομοθεσίας ἐτέρου κράτους ἢ κρατῶν.

ΜΕΡΟΣ 6.03. Ἡ πληρωμὴ τοῦ κεφαλαίου, τῶν τόκων καὶ λοιπῶν βαρῶν τοῦ Δανείου καὶ τῶν Ὁμολογιῶν θὰ εἶναι ἐλευθέρᾳ παντὸς περιορισμοῦ, διατάξεως, ἐλέγχου καὶ χρεωστασίου οἰωνδήποτε φύσεως, ἐπιβαλλομένων δυνάμει τῆς νομοθεσίας τοῦ Δανειζομένου ἢ νόμων ἐν ἰσχύϊ εἰς τὴν ἐπικράτειαν αὐτοῦ.

Ἄρθρον VII

Μέτρα προστασίας τῆς Τραπέζης

ΜΕΡΟΣ 7.01. Ἐὰν οἰωνδήποτε περιστατικόν, ὁρίζομενον εἰς παρ. 7.01 τῶν Γενικῶν Ὁρῶν, ἤθελε λάβῃ χώραν καὶ συνεχίζεται διὰ τὴν, τυχόν, ἐν αὐτῷ ἀναφερομένην περίοδον, τότε εἰς οἰωνδήποτε ἐφ' ἐξῆς χρόνον κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς συνεχίσεως τούτου, ἡ Τράπεζα, συμφωνῶν πρὸς δικαίωμα προαιρέσεως αὐτῆς, δύναται, δι' εἰδοποιήσεως τοῦ Δανειζομένου, νὰ κηρύξῃ τὸ κεφάλαιον τοῦ Δανείου καὶ τῶν τότε ἀνεξοφλήτων Ὁμολογιῶν ὡς ὀφειλόμενα καὶ ἀμέσως πληρωτέα μετὰ τῶν τόκων καὶ λοιπῶν ἐπ' αὐτῶν βαρῶν καὶ ἐπὶ τῇ τοιαύτῃ καταγγελίᾳ τὸ κεφάλαιον τοῦτο, οἱ τόκοι καὶ λοιπὰ βάρη θὰ καθίστανται ἀπαιτητὰ καὶ ἀμέσως πληρωτέα, ἀνεξαρτήτως οἰουδήποτε ἀντιθέτου ὁρου τῆς Συμφωνίας Δανείου καὶ τῶν Ὁμολογιῶν.

Ἄρθρον VIII.

Ἡμερομηνία θέσεως ἐν ἰσχύϊ - λήξις.

ΜΕΡΟΣ 8.01. Αἱ κατωτέρω ἐνέργειαι ὁρίζονται ὡς πρόσθετοι ὁροι διὰ τὴν θέσιν ἐν ἰσχύϊ τῆς Συμφωνίας τοῦ

Δανείου εντός του πνεύματος της Παρ. 11.01 (γ) των Γενικών Όρων :

(α) ότι το Υπουργείον Γεωργίας του Δανειζομένου θα εκδώση τὰς ἀπαραίτητους αποφάσεις πρὸς ρύθμισιν τῆς χρήσεως καὶ ἐκμεταλλεύσεως τῶν ὑδατίνων πόρων εἰς τὴν περιοχὴν τοῦ Ἔργου.

(β) ότι ὁ Δανειζόμενος διατηρεῖ συμβούλους, ὡς προβλέπεται ὑπὸ τοῦ Μέρους 3.02 τῆς παρούσης Συμφωνίας· καὶ

(γ) ότι ἔχουν ἐκτελεσθῇ ἡ δοθῇ ἀπασαὶ αἱ ἀπαραίτητοι πράξεις, συναινέσεις καὶ ἐγκρίσεις, αἱ ὁποῖαι δέον νὰ πραγματοποιηθοῦν ἢ νὰ δοθοῦν ὑπὸ τοῦ Δανειζομένου, τῶν Πολιτικῶν αὐτοῦ Ὑπηρεσιῶν ἢ ἐτέρων τοιούτων ἢ ὑπὸ οἰασδήποτε Ὑπηρεσίας ἐκ τῶν Πολιτικῶν αὐτοῦ Ὑπηρεσιῶν ἢ, ἄλλως, ὀφειλόμεναι νὰ ἐκτελεσθοῦν ἢ δοθοῦν πρὸς ἐξουσιοδότησιν ἐκτελέσεως τοῦ Ἔργου, ἵνα καταστῇ δυνατὴ εἰς τὸν Δανειζόμενον ἡ ἐκτέλεσις ἀπασῶν τῶν συμφωνιῶν καὶ ὑποχρεώσεων τοῦ Δανειζομένου, τῶν περιεχομένων εἰς τὴν παρούσαν Συμφωνίαν, ὁμοῦ, μὲ πᾶν δικαίωμα καὶ ἐξουσίαν ἐν σχέσει πρὸς αὐτήν.

ΜΕΡΟΣ 8.02. Τὰ κάτωθι ὀρίζονται ὡς πρόσθετον θέμα, ἐντὸς τῆς ἐννοίας τῆς παρ. 11.02 (γ) τῶν Γενικῶν Όρων, τὸ ὁποῖον δέον νὰ περιληφθῇ εἰς τὰς πληροφορίες αἰτινες θὰ παρασχεθοῦν πρὸς τὴν Τράπεζαν καὶ εἰδικώτερον, ότι ἀπασαὶ αἱ πράξεις, συναινέσεις καὶ ἐγκρίσεις τοῦ Μέρους 8.01 (γ), μετὰ πάντων τῶν δικαιωμάτων καὶ σχετικῶν ἐξουσιῶν, ἔχουν νομίμως καὶ ἰσχυρῶς ἐκτελεσθῇ ἡ δοθῇ καὶ ότι οὐδεμία ἐτέρα πράξις, συναινέσις ἢ ἐγκρίσις ἀπαιτεῖται πρὸς ἐξουσιοδότησιν ἐκτελέσεως τοῦ Ἔργου καὶ ἵνα καταστῇ δυνατὴ εἰς τὸν Δανειζόμενον ἡ ἐκτέλεσις ἀπασῶν τῶν συμφωνιῶν καὶ ὑποχρεώσεων, τῶν περιεχομένων εἰς τὴν Συμφωνίαν τοῦ Δανείου.

ΜΕΡΟΣ 8.03. Διὰ τοὺς σκοποὺς (ἐφαρμογὴν) τῆς παρ. 11.04 τῶν Γενικῶν Όρων, καθορίζεται διὰ τοῦ παρόντος ἡ ἡμερομηνία τῆς 20ῆς Σεπτεμβρίου 1971.

Ἄρθρον 9.

Ἐκπρόσωπος τοῦ Δανειζομένου-Διευθύνσεις

ΜΕΡΟΣ 9.01. Ὁ Ὑπουργὸς Οἰκονομικῶν τοῦ Δανειζομένου ὀρίζεται ὡς ἐκπρόσωπος τοῦ Δανειζομένου διὰ τοὺς σκοποὺς τῆς παρ. 10.03 τῶν Γενικῶν Όρων.

ΜΕΡΟΣ 9.02. Αἱ ἀκόλουθοι διευθύνσεις ὀρίζονται διὰ τοὺς σκοποὺς τῆς Παν. 10.01 τῶν Γενικῶν Όρων :

Διὰ τὸν Δανειζόμενον :

Τὸ Ὑπουργεῖον Οἰκονομικῶν
Ἀθῆναι, Ἑλλάς

Μετ' ἀντιγράφων πρὸς :

Τὸ Ὑπουργεῖον Συντονισμοῦ
Ἀθῆναι, Ἑλλάς

Διὰ τὴν Τράπεζαν :

Διεθνὴς Τράπεζα Ἀνασυγκροτήσεως καὶ Ἀναπτύξεως
1818 H. STREET, N. W.

WASHINGTON, D.C. 20433

Ἡνωμέναι Πολιτεῖαι τῆς Ἀμερικῆς

Τηλεγραφικὴ διεύθυνσις :

INTBAFRAD

WASHINGTON, D.C.

Εἰς ΠΙΣΤΩΣΙΣ ΤΩΝ ΑΝΩΤΕΡΩ, οἱ συμβαλλόμενοι διὰ τοῦ παρόντος, ἐνεργοῦντες διὰ τῶν νομίμως ἐξουσιοδοτημένων πρὸς τοῦτο ἐκπροσώπων των, ἀπεφάσισαν τὴν ὑπογραφήν τῆς παρούσης Συμφωνίας ἐπ' ὀνόματι ἑατέρου ἐξ αὐτῶν καὶ τὴν παράδοσιν ταύτης εἰς τὴν Περιφέρειαν τῆς Κολούμπια, Ἡνωμένων Πολιτειῶν τῆς Ἀμερικῆς, κατὰ τὴν ἐν ἀρχῇ τῆς παρούσης ἀναφερομένην ἡμερομηνίαν.

Τὸ Ἑλληνικὸν Δημόσιον

B. Γ. ΒΙΤΣΑΚΗΣ (ὕπ.)

Ὑπὸ Ἐξουσιοδοτημένου Ἐκπροσώπου

Διεθνὴς Τράπεζα Ἀνασυγκροτήσεως καὶ Ἀναπτύξεως
S. ALDEWERSLD (ὕπ.)

Ὑπὸ Ἀντιπροέδρου

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1

Ἀνάληψις τοῦ Δανείου.

1. Ὁ κατωτέρω πίναξ διαλαμβάνει τὰς κατηγορίας τῶν πρὸς χρηματοδότησιν κονδυλίων ἐκ τῶν χρημάτων τοῦ Δανείου, τὴν κατανομὴν τῶν ποσῶν τοῦ Δανείου εἰς ἐκάστην κατηγορίαν καὶ τὸ ποσοστὸν τῶν οὕτω χρηματοδοτηθησομένων ἐκλεξιμῶν δαπανῶν ἐκάστης κατηγορίας :

Κατηγορία	Κατανομή τοῦ ποσοῦ τοῦ Δανείου (εἰς τὸ ἰσόποσον Δολλ.)	% τῶν πρὸς χρηματοδότησιν δαπανῶν
I. Ἔργα Πολιτικοῦ Μηχανικοῦ	6.800.000	37 % τῶν συνολικῶν δαπανῶν.
II. Ἐξοπλισμὸς καὶ ἐφόδια (α) Ἐπιτοπίως προμηθευόμενα εἶδη	4.500.000	37 % τῶν συνολικῶν δαπανῶν.
(β) Εἰσαγόμενα εἶδη	9.500.000	100 % τῶν ἐξωτερικῶν δαπανῶν.
III. Ὑπηρεσίαι Συμβούλων	200.000	100 % τῶν ἐξωτερικῶν δαπανῶν.
IV. Ἀπρόβλεπτα	4.000.000	
Σύνολον.....	\$ 25.000.000	

2. Διὰ τοὺς σκοποὺς τοῦ παρόντος Παραρτήματος :

(α) ὁ ὅρος «ἐξωτερικαὶ δαπάναι» σημαίνει δαπάνας διὰ εἶδη παραγόμενα εἰς τὴν ἐπικράτειαν, ἢ ὑπηρεσίας παρεχομένας ἀπὸ τὴν ἐπικράτειαν, καὶ εἰς τὸ νόμισμα, οἰασδήποτε ἐτέρας χώρας πλὴν τῆς τοῦ Δανειζομένου.

(β) ὁ ὅρος «ἐπιτόπιοι δαπάναι» σημαίνει δαπάνας εἰς τὸ νόμισμα τοῦ Δανειζομένου, ἢ διὰ εἶδη παραγόμενα ἢ ὑπηρεσίας παρεχομένας ἀπὸ τὴν χώραν τοῦ Δανειζομένου· καὶ

(γ) ὁ ὅρος «συνολικαὶ δαπάναι» σημαίνει τὸ σύνολον τῶν ἐσωτερικῶν καὶ ἐπιτοπίων δαπανῶν.

3. Ἀνεξαρτήτως τῶν διατάξεων τῆς ἀνωτέρω παραγράφου 1, δὲν θὰ διενεργοῦνται ἀναλήψεις διὰ :

(α) δαπάνας προγενεστέρας τῆς ἡμερομηνίας τῆς παρούσης Συμφωνίας, καὶ

(β) πληρωμὰς φόρων ἐπιβαλλομένων δυνάμει τῆς νομοθεσίας τοῦ Δανειζομένου ἢ νόμων ἐν ἰσχύϊ εἰς τὰς περιοχὰς αὐτοῦ ἐπὶ εἰδῶν ἢ ὑπηρεσιῶν, ἢ ἐπὶ τῆς εἰσαγωγῆς, κατασκευῆς, προμηθείας ἢ χορηγήσεως τούτων.

4. Ἀνεξαρτήτως τῆς κατανομῆς ποσοῦ τοῦ Δανείου, διαλαμβανομένου εἰς τὴν δευτέραν στήλην τοῦ πίνακος τῆς ἀνωτέρω παραγράφου 1 :

(α) ἐὰν ὁ προϋπολογισμὸς τῶν δαπανῶν οἰασδήποτε Κατηγορίας μειωθῇ, τὸ κατανεμηθὲν ποσὸν τοῦ Δανείου εἰς τὴν Κατηγορίαν ταύτην καὶ μὴ ἀπαιτούμενον πλέον πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον, θὰ ἀνακατανέμηται εἰς τὸ μὴ κατανεμηθὲν ποσὸν τοῦ Δανείου·

(β) ἐὰν οἱ προϋπολογισμοὶ τῶν δαπανῶν τῶν Κατηγοριῶν I καὶ II (α) αὐξηθοῦν, τὸ ποσοστὸν τὸ διαλαμβανόμενον εἰς τὴν τρίτην στήλην τοῦ πίνακος τῆς ἀνωτέρω παραγράφου 1, σχετικῶς πρὸς τὰς τοιαύτας δαπάνας, θὰ προσαρμόζεται πρὸς τὴν τοιαύτην αὐξήσιν καὶ ἀντίστοιχον ποσὸν θὰ κατανεμηται ὑπὸ τῆς Τραπεζῆς, τῇ αἰτήσιν τοῦ Δανειζομένου, εἰς τὰς τοιαύτας Κατηγορίας, ἐκ τοῦ μὴ κατανεμηθέντος ποσοῦ τοῦ Δανείου, ὑπὸ τὴν ἐπιφύλαξιν, ἐν τούτοις, τῶν ἀναγκῶν δι' ἀπρόβλεπτα, ὡς καθορίζονται ὑπὸ τῆς Τραπεζῆς, ἐν σχέσει πρὸς οἰασδήποτε ἐτέρας δαπάνας· καὶ

5. Ἀνεξαρτήτως τῶν ποσοστῶν τῶν διαλαμβανομένων εἰς τὴν τρίτην στήλην τοῦ πίνακος τῆς ἀνωτέρω παραγράφου 1, ἐὰν ὁ ὑπολογισμὸς τοῦ συνόλου τῶν δαπανῶν τῶν Κατηγοριῶν I καὶ II (α) αὐξηθῇ καὶ δὲν ὑφίσταται διαθέσιμον ποσὸν τοῦ Δανείου πρὸς ἀνακατανομήν εἰς τὰς Κατηγορίας ταύτας, ἡ Τράπεζα δύναται, δι' εἰδοποιήσεως τοῦ Δανειζομένου, νὰ

αναπροσαρμογή τὸ ποσοστὸν τὸ τότε ἐφαρμοζόμενον διὰ τὰς δαπάνας ταύτας, ὥστε νὰ συνεχισθοῦν αἱ ἀναλήψεις βάσει τῶν Κατηγοριῶν τούτων, μέχρις οὗ ἀπασαί αἱ ἐντὸς αὐτῶν δαπάναι πραγματοποιηθοῦν.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 2.

Περιγραφή τοῦ Ἔργου.

Τὸ Ἔργον ἀποτελεῖ μέρος τοῦ προγράμματος τοῦ Δανειζομένου, διὰ τὴν χρησιμοποίησιν τῶν ὑπογείων ὑδάτων τῆς Θεσσαλικῆς Πεδιάδος, πρὸς ἀρδευσιν 40.000 ἑκταρίων καλλιεργησίου γῆς τῆς Πεδιάδος, καὶ συνίσταται ἐκ τῶν κάτωθι μερῶν :

I. Ἀνάπτυξις Ὑδάτων

(α) Διάνοιξις 1.600 περίπου βαθεῖων γεωτρήσεων ἐκμεταλλεύσεως εἰς τὴν Θεσσαλικὴν Πεδιάδα· 80% περίπου τῶν γεωτρήσεων θὰ ἐξυπηρετοῦν δίκτυα τεχνητῆς βροχῆς καὶ 20 % δίκτυα ἀρδεύσεως διὰ βαρύτητος. Ἐπίσης, διάνοιξις 35 περίπου γεωτρήσεων ἐρεῦνης εἰς Θεσσαλίαν, Μακεδονίαν καὶ Θράκην.

(β) Ἐγκατάστασις ἀντλιῶν καὶ ἠλεκτρικῶν κινητήρων, περιλαμβανομένης τῆς κατασκευῆς καὶ τῆς ἐγκαταστάσεως τῶν ἠλεκτρικῶν γραμμῶν τῶν ἀντλιοστασίων.

(γ) Ἐγκατάστασις ἀρδευτικῶν σωληνώσεων καὶ μονάδων τεχνητῆς βροχῆς καὶ κατασκευὴ διωρυγῶν διανομῆς ἀπαιτουμένων ὡς ἀναφέρεται εἰς τὸ ὡς ἂνω ἐδάφιον (α).

(δ) Κατασκευή 1.500 περίπου χιλιομέτρων ἐπιφανειακῶν τάφρων καὶ 1.500 χιλιομέτρων ἀγροτικῶν ὁδῶν πρὸς ἐξυπηρέτησιν τῶν ἀρδευομένων γαιῶν.

II. Ἐξοπλισμός

(α) Ἀγορά καὶ χρησιμοποίησις 10 γεωτρυπάνων.

(β) Ἀγορά καὶ χρησιμοποίησις ἐξοπλισμοῦ γεωτρήσεων (σωληνώσεις, φίλτρα, ἀντλῆ καὶ κινητήρες), σωλῆνες ἀρδεύσεως καὶ συγκροτήματα τεχνητῆς βροχῆς.

(γ) Ἀγορά καὶ χρησιμοποίησις ἐξοπλισμοῦ συντηρήσεως τοῦ Ἔργου.

III. Τεχνικαὶ Ὑπηρεσίαι

Αἱ ὑπηρεσίαι πεπειραμένου Τεχνικοῦ Οἴκου Συμβούλου, πρὸς παροχὴν βοήθειας εἰς τὸν καθορισμόν, τὴν κατεύθυνσιν καὶ τὸν συντονισμόν τῆς ἐκπονήσεως γενικῶν ὑδρογεωλογικῶν μελετῶν εἰς τὴν περιοχὴν τοῦ Ἔργου καὶ εἰς τὴν Μακεδονίαν καὶ Θράκην.

Τὸ Ἔργον ὑπολογίζεται νὰ ὁλοκληρωθῇ τὴν 30ὴν Ἰουνίου 1976.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 3

Πρόγραμμα Ἀποσβέσεως

Ἡμερομηνία ὀφειλομένης Πληρωμῆς	Πληρωμὴ Κεφαλαίου (ἐκπεφρασμένη εἰς Δολλάρια) *
Φεβρουαρίου 1977	500.000
1η Αὐγούστου 1977	520.000
1η Φεβρουαρίου 1978	540.000
1η Αὐγούστου 1978	560.000
1η Φεβρουαρίου 1979	580.000
1η Αὐγούστου 1979	600.000
1η Φεβρουαρίου 1980	620.000
1η Αὐγούστου 1980	645.000
1η Φεβρουαρίου 1981	665.000
1η Αὐγούστου 1981	690.000
1η Φεβρουαρίου 1982	715.000
1η Αὐγούστου 1982	740.000
1η Φεβρουαρίου 1983	770.000
1η Αὐγούστου 1983	795.000
1η Φεβρουαρίου 1984	825.000
1η Αὐγούστου 1984	855.000
1η Φεβρουαρίου 1985	885.000

* Καθ' ὃ μέτρον οἰοῦνται τμήμα τοῦ Δανείου εἶναι ἐξοφλητέον εἰς ἕτερον νόμισμα πλὴν τοῦ Δολλαρίου (βλέπε Γενικοὺς Ὁρους, παρ. 4.02), οἱ ἀριθμοὶ τῆς στήλης ταύτης ἀντιπροσωπεύουν ἰσόποσα δολλαρίων, προσδιορισθέντα ὅπως καὶ διὰ τοὺς σκοποὺς ἀναλήψεων.

1η Αὐγούστου 1985	920.000
1η Φεβρουαρίου 1986	950.000
1η Αὐγούστου 1986	985.000
1η Φεβρουαρίου 1987	1.020.000
1η Αὐγούστου 1987	1.060.000
1η Φεβρουαρίου 1988	1.095.000
1η Αὐγούστου 1988	1.135.000
1η Φεβρουαρίου 1989	1.180.000
1η Αὐγούστου 1989	1.220.000
1η Φεβρουαρίου 1990	1.265.000
1η Αὐγούστου 1990	1.310.000
1η Φεβρουαρίου 1991	1.355.000

Ἀμοιβαὶ ἐπὶ προπληρωμῶν καὶ ἐξαγορᾶς

Τὰ ἀκόλουθα ποσοστὰ καθορίζονται ὡς αἱ καταβληθησόμεναι ἀμοιβαὶ (Premiums) ἐπὶ ἀποπληρωμῶν πρὸς ἐξόφλησιν πρὸ τῆς λήξεώς του, οἰοῦνται μέρους τοῦ κεφαλαίου τοῦ Δανείου, συμφώνως πρὸς τὴν παρ. 3.05 (β) τῶν Γενικῶν Ὁρων ἢ ἐπὶ τῇ ἐξαγορᾷ οἰασθήποτε Ὁμολογίας πρὸ τῆς λήξεως, συμφώνως πρὸς τὴν παρ. 8.15 τῶν Γενικῶν Ὁρων :

Χρόνος Προπληρωμῆς ἢ Ἐξαγορᾶς Ἀμοιβῆ (Premium)

Οὐχὶ περισσότερον τῶν τριῶν ἐτῶν πρὸ τῆς λήξεως	1 1/4 %
Ἄνω τῶν τριῶν ἐτῶν ἀλλ' οὐχὶ ἄνω τῶν ἑξ ἐτῶν πρὸ τῆς λήξεως	2 %
Ἄνω τῶν ἑξ ἐτῶν ἀλλ' οὐχὶ ἄνω τῶν ἑνδεκα ἐτῶν πρὸ τῆς λήξεως	3 1/2 %
Ἄνω τῶν ἑνδεκα ἐτῶν ἀλλ' οὐχὶ ἄνω τῶν δέκα ἑξ ἐτῶν πρὸ τῆς λήξεως	5 1/4 %
Ἄνω τῶν δέκα ἑξ ἐτῶν ἀλλ' οὐχὶ ἄνω τῶν δέκα ὀκτώ ἐτῶν πρὸ τῆς λήξεως	6 1/4 %
Ἄνω τῶν δέκα ὀκτώ ἐτῶν πρὸ τῆς λήξεως	7 1/4 %

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 4

Προμήθειαι

1. Ἐν σχέσει πρὸς οἰανδήποτε σύμβασιν διὰ (I) ἔργα πολιτικοῦ μηχανικοῦ, προϋπολογιζόμενα νὰ στοιχίσουν τὸ ἰσόποσον \$ 100.000 ἢ περισσότερον καὶ (II) ἐξοπλισμόν καὶ προμήθειαν, προϋπολογιζόμενας νὰ στοιχίσουν τὸ ἰσόποσον \$ 25.000 ἢ περισσότερον :

(α) Ἐάν ἀπαιτηθῇ ἡ προεπιλογὴ τῶν λαμβανόντων μέρος εἰς τὸν διαγωνισμόν, ὁ Δανειζόμενος, πρὸ τῆς προσκλήσεως πρὸς ἀξιολόγησιν, θὰ πληροφωρήσῃ λεπτομερῶς τὴν Τράπεζαν ἐπὶ τῆς ἀκολουθησομένης διαδικασίας καὶ θὰ ἐπιφέρει εἰς τὴν ρηθεῖσαν διαδικασίαν τὰς ὑπὸ τῆς Τραπέζης αἰτηθησόμενας εὐλόγους τροποποιήσεις. Ὁ πίναξ τῶν προεπιλεγέντων πρὸς συμμετοχὴν, μετὰ ἐκθέσεως τῶν προσόντων αὐτῶν καὶ τῶν λόγων τῆς ἐξαίρεσεως οἰοῦνται ὑποβάλλοντος αἰτησιν πρὸς ἐπιλογὴν, θὰ διαβιβάζωνται εἰς τὴν Τράπεζαν, διὰ τὴν ἐπ' αὐτῶν γνώμην τῆς, πρὸ τῆς ἐξοφλήσεως τῶν ὑποβαλλόντων αἰτησιν περὶ τούτου, καὶ ὁ Δανειζόμενος θὰ προβῇ εἰς τὰς ὑπὸ τῆς Τραπέζης αἰτηθησόμενας εὐλόγους προσθήκας ἢ διαγραφὰς ἐκ τοῦ ρηθέντος πίνακος.

(β) Πρὸ τῆς προκηρύξεως τῆς δημοπρασίας, ὁ Δανειζόμενος θὰ διαβιβάσῃ εἰς τὴν Τράπεζαν, διὰ τὴν ἐκφρασιν τῆς γνώμης τῆς, τὸ κείμενον τῆς προκηρύξεως τῆς δημοπρασίας καὶ τὰς προδιαγραφὰς καὶ λοιπὰ σχετικὰ συμβατικά τεύχη, μετὰ περιγραφῆς τῆς ἀκολουθησομένης διαδικασίας δημοσιεύσεως τοῦ διαγωνισμοῦ, καὶ θὰ προβῇ εἰς τὰς ὑπὸ τῆς Τραπέζης αἰτηθησόμενας εὐλόγους τροποποιήσεις τῆς διαδικασίας ἢ τῶν ρηθέντων συμβατικῶν τευχῶν. Οἰανδήποτε περαιτέρω τροποποιήσεις τῶν συμβατικῶν τευχῶν τοῦ διαγωνισμοῦ θὰ ἀπαιτῇ τὴν σύμφωνον γνώμην τῆς Τραπέζης, πρὸ τῆς κοινοποιήσεώς των εἰς τοὺς μέλλοντας νὰ λάβουν μέρος εἰς τὸν διαγωνισμόν.

(γ) Μετὰ τὴν λήψιν τῶν προσφορῶν καὶ τὴν ἐκτίμησιν τούτων, ὁ Δανειζόμενος, πρὸ τῆς τελικῆς ἀποφάσεως κατακυρώσεως, θὰ πληροφωρήσῃ τὴν Τράπεζαν σχετικῶς μετὰ τὸ ὄνομα τοῦ προσφέροντος, πρὸς τὸν ὅποιον προτίθεται νὰ κατα-

κυρώση τὴν σύμβασιν καὶ θὰ διαβιβάζῃ εἰς τὴν Τράπεζαν, παρέχων ἐπαρκῆ χρόνον διὰ τὴν ἐξέτασιν τῆς, λεπτομερῆ ἐκθέσιν ἐπὶ τῆς ἐκτιμήσεως καὶ συγκρίσεως τῶν ληφθεῖσων προσφορῶν, μετὰ τῶν λόγων τῆς σκοπούμενης κατακυρώσεως. Ἡ Τράπεζα θὰ πληροφωρῇ ἀμέσως τὸν Δανειζόμενον, ἐὰν ἔχῃ οἰανδήποτε ἀντίρρησην ἐπὶ τῆς σκοπούμενης κατακυρώσεως, μὲ βάσιν ὅτι αὕτη θὰ ἦτο ἀσυνεπὴς πρὸς τὰς Ὁδηγίας διὰ Προμηθείας διὰ Δανείων τῆς Παγκοσμίου Τραπεζῆς καὶ Πιστώσεων IDA, τὰς ἀναφερομένας εἰς Μέρος 2.03 τῆς Συμφωνίας διὰ τὸ Δάνειον καὶ θὰ ἀναφέρῃ τοὺς λόγους τῶν οἰωνδήποτε ἐπ' αὐτῆς ἀντιρρήσεων τῆς.

(δ) Ἐὰν ἡ Σύμβασις κατακυρωθῇ, παρὰ τὴν εὐλογον ἀντίρρησην τῆς Τραπεζῆς, ἡ ἐὰν οἱ ὅροι καὶ αἱ συμφωνίαι, ἄνευ τῆς συγκαταθέσεως τῆς Τραπεζῆς, διαφέρουν οὐσιωδῶς τῶν διὰ τῆς διακηρύξεως αἰτηθέντων, οὐδεμία δαπάνη θέλει χρηματοδοτηθῇ ἐκ τῶν χρημάτων τοῦ Δανείου.

(ε) Δύο ἀκριβῆ ἀντίγραφα τῆς συμβάσεως θὰ διαβιβασθοῦν ἀμέσως πρὸς τὴν Τράπεζαν, εὐθὺς ἅμα τῇ υπογραφῇ τῆς καὶ πρὸ τῆς υποβολῆς πρὸς τὴν Τράπεζαν τῆς πρώτης αἰτήσεως ἀναλήψεως κεφαλαίων ἐκ τοῦ Λογαριασμοῦ τοῦ Δανείου ἐν σχέσει πρὸς τὴν ἐν λόγω σύμβασιν.

2. Πρὸς τὸν σκοπὸν τῆς ἐκτιμήσεως προσφορῶν διὰ εἶδη καὶ παρεμφερεῖς ὑπηρεσίας περιλαμβανομένης εἰς τὴν Κατηγορίαν 2 τοῦ πίνακος τοῦ διαλαμβανομένου εἰς τὴν παράγραφον 1 τοῦ Παραρτήματος 1, αἱ τιμαὶ τῶν προσφορῶν θὰ προσδιορίζωνται καὶ θὰ συγκρίνονται συμφώνως πρὸς τοὺς ἀκολουθοῦς κανόνες :

(α) ὁ ὅρος «Προσφορὰ Ἑσωτερικοῦ» σημαίνει προσφορὰν προμηθείας εἰδῶν κατεσκευασμένων ἢ ἐπεξεργασμένων εἰς οὐσιώδες ποσοστὸν ἐν Ἑλλάδι· οἰανδήποτε ἑτέρα προσφορὰ θὰ θεωρεῖται ὡς «Προσφορὰ Ἐξωτερικοῦ».

(β) εἰς προσφορὰν προμηθείας ἀντλητικοῦ συγκροτήματος ἀποτελουμένου ἐξ ἀντλητικῆς μονάδος ἐπιτοπίως ἀγορασθείσης καὶ κινητῆρος ἐκ τοῦ ἔξωτερικοῦ, ἡ προσφορὰ δύναται νὰ χαρακτηρισθῇ, διὰ μὲν τὴν ἀντλητικὴν μονάδα ὡς Προσφορὰ Ἑσωτερικοῦ, διὰ δὲ τὸν κινητῆρα ὡς Προσφορὰ Ἐξωτερικοῦ.

(γ) ἡ τιμὴ τῆς προσφορᾶς, δυνάμει Προσφορᾶς Ἑσωτερικοῦ, θὰ συνίσταται :

(i) ἐκ τῆς τιμῆς μὲ παράδοσιν εἰς ἐργοστάσιον τῶν τοιούτων εἰδῶν, καὶ

(ii) τῶν μεταφορικῶν ἑσωτερικοῦ, ἀσφαλείας καὶ λοιπῶν ἐξόδων παραδόσεως τῶν τοιούτων εἰδῶν μέχρι τοῦ τόπου χρησιμοποίησεως ἢ ἐγκαταστάσεώς των· καὶ

(δ) πρὸς τὸν σκοπὸν τῆς συγκρίσεως οἰανδήποτε Προσφορᾶς Ἐξωτερικοῦ μεθ' οἰανδήποτε Προσφορᾶς Ἑσωτερικοῦ, ἡ προσφερομένη τιμὴ, δυνάμει Προσφορᾶς Ἐξωτερικοῦ, θὰ συνίσταται ἐκ τῶν ἀκολουθῶν ποσῶν :

(i) ἐκ τῆς τιμῆς C.I.F. (Ἑλληνικὸς Λιμὴν εἰσόδου) τῶν τοιούτων εἰδῶν·

(ii) ἐκ τοῦ ποσοῦ οἰωνδήποτε δασμῶν εἰσγωγῆς τῶν τοιούτων εἰδῶν εἰς τὰς περιοχὰς τοῦ Δανειζομένου, τῶν γενικῶς ἐφαρμοζομένων ἐπὶ τῶν μὴ ἀπολαύοντων ἀτελείας εἰσγωγῶν, ἢ 15% ἐπὶ τῆς ἐν (i) ἀναφερομένης ἀξίας ἀνωτέρω, οἰωνδήποτε ἐκ τῶν δύο θὰ εἶναι τὸ κατώτερον· καὶ

(iii) ἐκ τοῦ ναύλου ἑσωτερικοῦ, ἀσφαλείας καὶ λοιπῶν ἐξόδων παραδόσεως τῶν τοιούτων εἰδῶν εἰς τὸν τόπον χρησιμοποίησεως ἢ ἐγκαταστάσεώς των.

3. Ἐν σχέσει πρὸς οἰανδήποτε ἑτέραν σύμβασιν δι' ἐργασίας πολιτικοῦ μηχανικοῦ, ἐξοπλισμοῦ ἢ προμηθειῶν, ὁ Δανειζόμενος θὰ διαβιβάζῃ πρὸς τὴν Τράπεζαν, ἀμέσως μετὰ τὴν υπογραφὴν τῆς, καὶ πρὸ τῆς υποβολῆς πρὸς τὴν Τράπεζαν τῆς πρώτης αἰτήσεως ἀναλήψεως κεφαλαίων ἐκ τοῦ Λογαριασμοῦ τοῦ Δανείου, ἐν σχέσει πρὸς τὴν τοιαύτην σύμβασιν, δύο ἀκριβῆ ἀντίγραφα τῆς τοιαύτης συμβάσεως. Ἡ Τράπεζα θὰ πληροφωρῇ ἀμέσως τὸν Δανειζόμενον ἐὰν διαπιστώσῃ ὅτι ἡ σύμβασις δὲν εἶναι συνεπὴς πρὸς τὰς Ὁδηγίας διὰ Προμηθείας μέσῳ Δανείων τῆς Παγκοσμίου Τραπεζῆς καὶ Πιστώσεων IDA, τὰς ἀνα-

φερομένας ἐν Μέρει 2.03 τῆς Συμφωνίας τοῦ Δανείου ἢ πρὸς τὴν Συμφωνίαν τοῦ Δανείου καὶ, ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει, οὐδεμία δαπάνη δυνάμει τῆς τοιαύτης συμβάσεως θέλει χρηματοδοτηθῇ ἐκ τῶν χρημάτων τοῦ Δανείου.

4. Πρὸς τὸν σκοπὸν τῆς προσελκύσεως διεθνῶν προσφορῶν διὰ συμβάσεις ἔργων πολιτικοῦ μηχανικοῦ διὰ τὸ Ἔργον, θὰ ὑπάρχουν τρεῖς συμβάσεις ἐκτελέσεως γεωτρήσεων, ἐκ τῶν ὁποίων ἡ πρώτη δι' οὐχὶ κάτω τῶν 200 γεωτρήσεων καὶ αἱ ἑτεραι δύο συμβάσεις δι' οὐχὶ κάτω τῶν 400 γεωτρήσεων ἐκάστη, εἰς τμήματα οὐχὶ κατώτερα τῶν 200 γεωτρήσεων ἑκαστον. Αἱ ἰδιωτικαὶ συμβάσεις διὰ τὰ φρουρὰ στραγγίσεως καὶ ὁδούς, θὰ ἀνέρχονται εἰς πεντήκοντα ἑκατομύρια δραχμὰς τοῦλάχιστον (ισόποσον \$ 1,67 ἑκατομυρίων).

5. Οὐδεὶς διεθνὴς διαγωνισμὸς ἀπαιτεῖται ἐν σχέσει πρὸς :

(α) συμβάσεις κατασκευῆς ἀρδευτικῶν διωρύγων ἐξυπηρετουμένων ὑπὸ γεωτρήσεων διὰ βαρύτητος ὑπὸ τὸν ὅρον, ἐν τούτοις, ὅτι τὸ συνολικὸν γενικὸν κόστος τῶν ἐν λόγω συμβάσεων δὲν ὑπερβαίνει τὸ ἰσόποσον τῶν \$ 1.500.000· καὶ

(β) ἀγοραὶ ἐτοιμῶν εἰδῶν (OFF-SHELF) ἀξίας μικροτέρας τοῦ ἰσόποσου τῶν \$ 5.000 ἑκαστον· ὑπὸ τὸν ὅρον, ἐν τούτοις, ὅτι τὸ συνολικὸν γενικὸν κόστος τῶν τοιούτων εἰδῶν δὲν ὑπερβαίνει τὸ ἰσόποσον \$ 300.000.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 5

Διαχειρίσεις τοῦ Ἔργου.

1. Ἡ Υ.Ε.Β. θὰ εἶναι ὑπεύθυνος διὰ τὴν διαχείρισιν τοῦ Ἔργου καὶ τὴν ἐπίβλεψιν αὐτοῦ συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τῆς Συμφωνίας τοῦ Δανείου. Πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον, ἀνώτερος Ὑπάλληλος τῆς Υ.Ε.Β. κάτοχος τῶν ἀπαραιτήτων πρὸς τοῦτο προσόντων καὶ πείρας, θὰ διορισθῇ ὡς Συντονιστὴς τοῦ Ἔργου, ἐν Ἀθήναις, ὅστις θὰ ἔχῃ τὴν εὐθύνην τοῦ συντονισμοῦ τῶν ἐπὶ τόπου τοῦ Ἔργου δραστηριοτήτων μετὰ τοῦ ἐν Ἀθήναις γραφεῖου τοιούτων, τῶν δραστηριοτήτων τῶν διαφόρων ἐτέρων κεντρικῶν ὑπηρεσιῶν τοῦ Ὑπουργείου Γεωργίας τῶν ἀσχολουμένων μὲ τὸ Ἔργον, ὡς καὶ τῶν συναφῶν δραστηριοτήτων ἐτέρων Κρατικῶν ὑπηρεσιῶν.

2. Ὁ Ἐπιθεωρητὴς Γεωργίας Θεσσαλίας, θὰ εἶναι ὑπεύθυνος διὰ τὴν ἐκτέλεσιν καὶ τὸν συντονισμόν τῶν γεωτρήσεων, τὴν ἰδρύσιν τῶν Τ.Ο.Ε.Β., τὸν ἀναδασμόν, τὴν ὑδρευσιν ἀποδεικτικῶν ἀγρῶν καὶ τὰς ὑπηρεσίας γεωργικῶν ἐφαρμογῶν τοῦ Ἔργου.

3. Ὁ Δανειζόμενος θὰ προβῇ εἰς τὴν σύστασιν Διοικήσεως Ἐπιτροπῆς προεδρευομένης ὑπὸ Ἀνωτέρου Ὑπαλλήλου τοῦ Ὑπουργείου Συντονισμοῦ καὶ περιλαμβανομένης ἐκπροσώπων τῶν Ὑπουργείων Γεωργίας καὶ Δημοσίων ἔργων, πρὸς ἐξασφάλισιν τῆς συνοχῆς τῶν ἐργασιῶν τοῦ Ἔργου μετὰ τῶν ἐκτελουμένων εἰς ἑτέρας περιοχὰς τῆς χώρας, πρὸς συντονισμόν τῶν ἐν τῷ Ἔργῳ δραστηριοτήτων μετὰ τῶν δραστηριοτήτων ἐτέρων Κρατικῶν Ὑπηρεσιῶν καὶ Ὑπουργείων, καὶ τὸν ἐφοδιασμόν τοῦ Ἔργου διὰ προγράμματος εὐρείας προοπτικῆς. Ὁ Συντονιστὴς τοῦ Ἔργου θὰ ἐνεργῇ ὡς Γραμματεὺς τῆς Ἐπιτροπῆς.

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟΝ

Πιστοποιῶ διὰ τοῦ παρόντος ὅτι τὰ ἀνωτέρω ἀποτελοῦν ἀκριβὲς ἀντίγραφον τοῦ πρωτοτύπου, εὐρισκομένου εἰς τὰ ἀρχεῖα τῆς Διεθνούς Τραπεζῆς Ἀνυσαγκροτήσεως καὶ Ἀναπτύξεως.

Εἰς πίστῳσιν τῶν ἀνωτέρω, ὑπέγραψα τὸ παρὸν Πιστοποιητικὸν καὶ ἔθεσα τὴν σφραγίδα τῆς Τραπεζῆς ἐπ' αὐτοῦ, σήμερον τὴν 21ην Ἰουνίου 1971.

(Τ.Σ.) ΔΙΕΘΝΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑ ΑΝΑΣΥΓΚΡΟΤΗΣΕΩΣ ΚΑΙ ΑΝΑΠΤΥΞΕΩΣ

(ὕπογραφή)